Europos Parlamentas
2019-2024

Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komitetas

2022/0084(COD)

7.9.2023

PAKEITIMAI
34 - 181

Pranešimo projektas
Vladimír Bilčík
(PE751.547v01-00)

Informacijos saugumas Sąjungos institucijose, įstaigose, organuose ir agentūrose

Pasiūlymas dėl reglamento
(COM(2022)0119 – C9-0121/2022 – 2022/0084(COD))

Pakeitimas 34
Vladimír Bilčík

Pasiūlymas dėl reglamento
1 a nurodomoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	atsižvelgdami į tai, jog Parlamento nariai, kad galėtų veiksmingai vykdyti savo įgaliojimus pagal Sutartis, pagal būtinybės žinoti principą turi turėti galimybę susipažinti su visų rūšių informacija;

Or. en

Pakeitimas 35
Vladimír Bilčík

Pasiūlymas dėl reglamento
1 b nurodomoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	atsižvelgdami į ES valstybėse narėse išrinktų Parlamento narių įgaliojimų ypatumus ir į valdžių padalijimą tarp vykdomosios ir įstatymų leidžiamosios valdžios, taigi, ir į tai, kad Parlamento nariams netaikoma nacionalinių saugumo institucijų vykdoma patikimumo patikrinimo procedūra;

Or. en

Pakeitimas 36
Konstantinos Arvanitis

Pasiūlymas dėl reglamento
1 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(1) šiuo metu Sąjungos institucijos ir įstaigos turi savo informacijos saugumo	(1) šiuo metu Sąjungos institucijos ir įstaigos turi savo informacijos saugumo

taisykles, pagrįstas jų darbo tvarkos taisyklėmis arba steigimo aktu, arba tokių taisyklių visai neturi. Šiomis aplinkybėmis kiekviena Sąjungos institucija ir įstaiga labai stengiasi laikytis savo požiūrio, kuris skiriasi nuo kitų institucijų ir įstaigų taikomų požiūrių, todėl keitimasis informacija ne visada yra patikimas. Tai, kad nėra bendro požiūrio, trukdo diegti bendras priemones, grindžiamas sutartomis taisyklėmis, kurios priklauso nuo saugotinos informacijos saugumo poreikių;	taisykles, pagrįstas jų darbo tvarkos taisyklėmis arba steigimo aktu, arba tokių taisyklių visai neturi. Šiomis aplinkybėmis kiekviena Sąjungos institucija ir įstaiga labai stengiasi laikytis savo požiūrio, kuris skiriasi nuo kitų institucijų ir įstaigų taikomų požiūrių, todėl keitimasis informacija ne visada yra patikimas ***ar paveiktinas***. Tai, kad nėra bendro požiūrio, trukdo diegti bendras priemones, grindžiamas sutartomis taisyklėmis, kurios priklauso nuo saugotinos informacijos saugumo poreikių ***ir nuo tokių priemonių sąveikumo***;
	Or. en

Pakeitimas 37
Konstantinos Arvanitis

Pasiūlymas dėl reglamento
1 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(1a) kadangi Sąjungos institucijos privalo taikyti SESV 15 straipsnio 3 dalį laikydamosi demokratijos principų, visų pirma nustatytų ES sutarties 10 straipsnio 3 dalyje ir Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos (toliau – Chartija) 42 straipsnyje, Europos Sąjungos įslaptintos informacijos (toliau – ESĮI) sistemoje turėtų būti paisoma duomenų įslaptinimo mažinimo ir įslaptintų duomenų naudojimo laiko apribojimo principų;
	Or. en

Pakeitimas 38
Annika Bruna, Jean-Paul Garraud

Pasiūlymas dėl reglamento
1 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(1a) yra susirūpinę dėl to, kad Europos Komisija ir Europos išorės veiksmų tarnyba (EIVT) rengia dvi konkuruojančias iniciatyvas, kuriomis siekiama bendradarbiauti su privačiomis įmonėmis kibernetinių grėsmių srityje;

Or. fr

Pakeitimas 39
Nils Ušakovs

Pasiūlymas dėl reglamento
2 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(2) nors siekiant nustatyti nuoseklesnes Europos Sąjungos įslaptintos informacijos (ESĮI) ir neįslaptintos informacijos apsaugos taisykles padaryta pažanga, atitinkamų sistemų sąveikumas tebėra ribotas, o dėl to įvairios Sąjungos institucijos ir įstaigos negali sklandžiai keistis informacija. Todėl reikėtų dėti daugiau pastangų, kad būtų galima laikytis tarpinstitucinio požiūrio į dalijimąsi ESĮI ir neskelbtina neįslaptinta informacija – nustatyti bendras informacijos kategorijas ir taikyti bendrus pagrindinius tvarkymo principus. Taip pat reikėtų numatyti pagrindinius procedūrų, pagal kurias Sąjungos institucijos ir įstaigos tarpusavyje ir su valstybėmis narėmis dalijasi ESĮI ir neskelbtina neįslaptinta informacija, paprastinimo standartus;	(2) nors siekiant nustatyti nuoseklesnes Europos Sąjungos įslaptintos informacijos (ESĮI) ir neįslaptintos informacijos apsaugos taisykles padaryta pažanga, atitinkamų sistemų sąveikumas tebėra ribotas, o dėl to įvairios Sąjungos institucijos ir įstaigos negali sklandžiai keistis informacija. ***Tarpinstitucinis bendradarbiavimas ir pasitikėjimas yra nepaprastai svarbūs siekiant efektyviai ir veiksmingai apsaugoti Sąjungos informacijos saugumo aplinką.*** Todėl reikėtų dėti daugiau pastangų, kad būtų galima laikytis ***didesne sinergija grindžiamo*** tarpinstitucinio požiūrio į dalijimąsi ESĮI ir neskelbtina neįslaptinta informacija – nustatyti bendras informacijos kategorijas ir taikyti bendrus pagrindinius tvarkymo principus. Taip pat reikėtų numatyti pagrindinius procedūrų, pagal kurias Sąjungos institucijos ir įstaigos tarpusavyje ir su valstybėmis narėmis dalijasi ESĮI ir neskelbtina neįslaptinta informacija, paprastinimo standartus;

Or. en

Pakeitimas 40
Maite Pagazaurtundúa

Pasiūlymas dėl reglamento
2 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(2) nors siekiant nustatyti nuoseklesnes Europos Sąjungos įslaptintos informacijos (ESĮI) ir neįslaptintos informacijos apsaugos taisykles padaryta pažanga, atitinkamų sistemų sąveikumas tebėra ribotas, o dėl to įvairios Sąjungos institucijos ir įstaigos negali sklandžiai keistis informacija. ***Todėl reikėtų dėti daugiau pastangų, kad būtų galima laikytis tarpinstitucinio požiūrio*** į dalijimąsi ESĮI ir neskelbtina neįslaptinta informacija **–** ***nustatyti*** bendras informacijos kategorijas ir ***taikyti*** bendrus pagrindinius tvarkymo principus. ***Taip pat reikėtų numatyti pagrindinius procedūrų***, pagal kurias Sąjungos institucijos ir įstaigos tarpusavyje ir su valstybėmis narėmis dalijasi ESĮI ir neskelbtina neįslaptinta informacija***, paprastinimo standartus***;	(2) nors siekiant nustatyti nuoseklesnes Europos Sąjungos įslaptintos informacijos (ESĮI) ir neįslaptintos informacijos apsaugos taisykles padaryta pažanga, atitinkamų sistemų sąveikumas tebėra ribotas, o dėl to įvairios Sąjungos institucijos ir įstaigos negali sklandžiai keistis informacija. ***Turėtų būt nustatytas tarpinstitucinis požiūris*** į dalijimąsi ESĮI ir neskelbtina neįslaptinta informacija ***nustatant*** bendras informacijos kategorijas ir ***taikant*** bendrus pagrindinius tvarkymo principus. ***Turėtų būti supapratsintos procedūros***, pagal kurias Sąjungos institucijos ir įstaigos tarpusavyje ir su valstybėmis narėmis dalijasi ESĮI ir neskelbtina neįslaptinta informacija;

Or. en

Pakeitimas 41
Annika Bruna, Jean-Paul Garraud

Pasiūlymas dėl reglamento
3 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(3) todėl reikėtų nustatyti atitinkamas taisykles, kuriomis užtikrinamas bendras informacijos saugumo lygis visose Sąjungos institucijose ir įstaigose. Jos turėtų sudaryti išsamią ir nuoseklią bendrą ESĮI ir neįslaptintos informacijos apsaugos sistemą ir turėtų padėti užtikrinti pagrindinių principų ir būtiniausių standartų lygiavertiškumą;	(3) todėl reikėtų nustatyti atitinkamas taisykles, kuriomis užtikrinamas bendras informacijos saugumo lygis visose Sąjungos institucijose ir įstaigose***, juolab kad daugėja kibernetinių grėsmių ir kad daug nacionalinių subjektų patiria atakų***. Jos turėtų sudaryti išsamią ir nuoseklią bendrą ESĮI ir neįslaptintos informacijos apsaugos sistemą ir turėtų padėti užtikrinti

	pagrindinių principų ir būtiniausių standartų lygiavertiškumą;

Or. fr

Pakeitimas 42
Maite Pagazaurtundúa

Pasiūlymas dėl reglamento
3 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(3) todėl reikėtų nustatyti atitinkamas taisykles, kuriomis užtikrinamas bendras informacijos saugumo lygis visose Sąjungos institucijose ir įstaigose. Jos turėtų sudaryti išsamią ir nuoseklią bendrą ESĮI ir neįslaptintos informacijos apsaugos sistemą ir turėtų padėti užtikrinti pagrindinių principų ir būtiniausių standartų lygiavertiškumą;	(3) todėl reikėtų nustatyti atitinkamas taisykles, kuriomis užtikrinamas bendras informacijos saugumo lygis visose Sąjungos institucijose ir įstaigose. Jos turėtų sudaryti išsamią ir nuoseklią bendrą ESĮI ir neįslaptintos informacijos apsaugos sistemą ir turėtų padėti užtikrinti pagrindinių principų ir ***bendrų*** būtiniausių standartų lygiavertiškumą;

Or. en

Pakeitimas 43
Maite Pagazaurtundúa

Pasiūlymas dėl reglamento
3 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(3a) šiuo reglamentu nustatomos taisyklės, taikytinos visų Sąjungos institucijų ir įstaigų administravimui, tačiau jis neapima Komisijos narių, valstybių narių atstovų Taryboje, Europos Parlamento narių, Sąjungos teismų teisėjų ar Europos Audito Rūmų narių, kuriems taikomos jų vidaus taisyklės;

Or. en

Pakeitimas 44
Konstantinos Arvanitis

Pasiūlymas dėl reglamento
3 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(3a) SESV 15 straipsnyje nustatyta, kad Sąjungos institucijos, įstaigos, organai ir agentūros turi veikti kiek įmanoma gerbdami atvirumo principą, o kiekvienas Sąjungos pilietis turi teisę susipažinti su dokumentais. Todėl kiekvienas dokumentų įslaptinimas atliekamas paisant šių esminių principų;

Or. en

Pakeitimas 45
Vladimír Bilčík

Pasiūlymas dėl reglamento
3 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(3a) kadangi Sutartimis suteikiami įgaliojimai įvairioms Sąjungos institucijoms. Todėl, kad šiais įgaliojimais būtų galima veiksmingai naudotis, jų nariai, vykdydami savo įgaliojimus, pagal būtinybės žinoti principą turėtų turėti galimybę susipažinti su visa būtina informacija;

Or. en

Pakeitimas 46
Nils Ušakovs

Pasiūlymas dėl reglamento
3 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*

(3a) Sąjungos institucijų nariai, vykdydami savo įgaliojimus, pagal būtinybės žinoti principą turėtų turėti galimybę susipažinti su visa būtina informacija, kad galėtų naudotis Sutartimis jiems suteiktais įgaliojimais;

Or. en

Pakeitimas 47
Annika Bruna, Jean-Paul Garraud

Pasiūlymas dėl reglamento
3 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(3a) ES vyriausybės turėtų būti atsakingos už neskelbtiną informaciją;

Or. fr

Pakeitimas 48
Maite Pagazaurtundúa

Pasiūlymas dėl reglamento
3 b konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(3b) siekiant užtikrinti šio reglamento veiksmingumą, būtų tikslinga įvertinti, ar Komisijos nariams, valstybių narių atstovams Taryboje, Europos Parlamento nariams, Sąjungos teismų teisėjams ar Europos Audito Rūmų nariams taikomos vidaus taisyklės atitinka šiuo reglamentu nustatytą bendrą minimalų apsaugos lygį, ir, jei taip nėra, padaryti reikiamus pakeitimus;

Or. en

Pakeitimas 49

Konstantinos Arvanitis

Pasiūlymas dėl reglamento
3 b konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(3b) informacijos saugumo srityje Sąjungos institucijos ir įstaigos turėtų didinti organizacinį sąveikumą ir imtis bendrų veiksmų, kad užtikrintų tinkamą tinklų, informacinių sistemų, duomenų ir visų materialinių išteklių, naudojamų informacijai rinkti, saugoti, tvarkyti ir perduoti, apsaugą;

Or. en

Pakeitimas 50
Maite Pagazaurtundúa

Pasiūlymas dėl reglamento
3 c konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(3c) galimybės susipažinti su informacija saugiai ir abipusio pasitikėjimo sąlygomis yra labai svarbios, kad ES teisėkūros institucijos galėtų vykdyti savo funkcijas ir nebūtų ribojamos vykdant demokratines funkcijas; šias teisėkūros funkcijas vykdo Europos Parlamento nariai, todėl jų galimybės susipažinti su informacija turėtų būti reglamentuojamos taisyklėmis, kurių reikalavimai yra panašūs į šiuo reglamentu nustatytus bendrus būtiniausius standartus;

Or. en

Pakeitimas 51
Konstantinos Arvanitis

Pasiūlymas dėl reglamento

4 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(4) ***dėl*** pastarojo meto ***pandemijos labai pasikeitė*** darbo ***praktika***, o nuotolinio ryšio priemonių naudojimas tapo norma. Todėl daugelis procedūrų, kurios vis dar buvo bent iš dalies grindžiamos popieriniais dokumentais, buvo greitai pakoreguotos, kad būtų galima elektroniniu būdu apdoroti informaciją ir ja keistis. Dėl šių pokyčių reikia pakeitimų informacijos tvarkymo ir apsaugos srityje. Šiame reglamente atsižvelgiama į naują darbo praktiką;	(4) pastarojo meto ***pandemija paspartino didelę pagrindinę*** darbo ***praktikos pertvarką***, o nuotolinio ryšio priemonių naudojimas tapo norma. Todėl daugelis procedūrų, kurios vis dar buvo bent iš dalies grindžiamos popieriniais dokumentais, buvo greitai pakoreguotos, kad būtų galima elektroniniu būdu apdoroti informaciją ir ja keistis. Dėl šių pokyčių reikia pakeitimų informacijos tvarkymo ir apsaugos srityje. Šiame reglamente atsižvelgiama į naują darbo praktiką;

Or. en

Pakeitimas 52
Annika Bruna, Jean-Paul Garraud

Pasiūlymas dėl reglamento
5 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(5) nustatant minimalų bendrą ESĮI ir neįslaptintos informacijos apsaugos lygį, šiuo reglamentu padedama užtikrinti, kad, vykdydamos savo užduotis, Sąjungos institucijos ir įstaigos gautų veiksmingos ir nepriklausomos administracijos paramą. Be to, kiekviena Sąjungos institucija ir įstaiga, atsižvelgdamos į savo poreikius saugumo srityje, išlaiko savarankiškumą sprendžiant, kaip įgyvendinti šiame reglamente nustatytas taisykles. Šiuo reglamentu jokiu būdu neužkertamas kelias Sąjungos institucijoms ir įstaigoms vykdyti savo misiją, kuri pavesta ES teisės aktais, arba nesikėsinama į jų institucinę autonomiją;	(5) nustatant minimalų bendrą ESĮI ir neįslaptintos informacijos apsaugos lygį, šiuo reglamentu padedama užtikrinti, kad, vykdydamos savo užduotis, Sąjungos institucijos ir įstaigos gautų veiksmingos ir nepriklausomos administracijos paramą. Be to, kiekviena Sąjungos institucija ir įstaiga, atsižvelgdamos į savo poreikius saugumo srityje, išlaiko savarankiškumą sprendžiant, kaip įgyvendinti šiame reglamente nustatytas taisykles. Šiuo reglamentu jokiu būdu neužkertamas kelias Sąjungos institucijoms ir įstaigoms vykdyti savo misiją, kuri pavesta ES teisės aktais, arba nesikėsinama į jų institucinę autonomiją; ***šiuo minimaliu bendru ESĮI apsaugos lygiu turi būti užtikrinta tinkama skaidrumo ir slaptumo žymų naudojimo tokiu būdu, kuris trukdytų ES įstaigoms vykdyti savo misiją, pusiausvyra;***

Or. fr

Pakeitimas 53
Vladimír Bilčík

Pasiūlymas dėl reglamento
5 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(5) nustatant minimalų bendrą ESĮI ir neįslaptintos informacijos apsaugos lygį, šiuo reglamentu padedama užtikrinti, kad, vykdydamos savo užduotis, Sąjungos institucijos ir įstaigos gautų veiksmingos ir nepriklausomos administracijos paramą. Be to, kiekviena Sąjungos institucija ir įstaiga, atsižvelgdamos į savo poreikius saugumo srityje, išlaiko savarankiškumą sprendžiant, kaip įgyvendinti šiame reglamente nustatytas taisykles. Šiuo reglamentu jokiu būdu neužkertamas kelias Sąjungos institucijoms ir įstaigoms vykdyti savo misiją, kuri pavesta ES teisės aktais, arba nesikėsinama į jų institucinę autonomiją;	(5) nustatant minimalų bendrą ESĮI ir neįslaptintos informacijos apsaugos lygį, šiuo reglamentu padedama užtikrinti, kad, vykdydamos savo užduotis, Sąjungos institucijos ir įstaigos gautų veiksmingos ir nepriklausomos administracijos paramą. Be to, kiekviena Sąjungos institucija ir įstaiga, atsižvelgdamos į savo poreikius saugumo srityje, išlaiko savarankiškumą sprendžiant, kaip įgyvendinti šiame reglamente nustatytas taisykles. Šiuo reglamentu jokiu būdu neužkertamas kelias Sąjungos institucijoms ir įstaigoms vykdyti savo misiją, kuri pavesta ES teisės aktais, arba nesikėsinama į jų institucinę autonomiją***. Taip pat reikėtų tinkamai atsižvelgti į tai, kad priemonės nedarytų neigiamo poveikio veiksmingam Sąjungos subjektų keitimuisi informacija ir operacijoms su kitais Sąjungos subjektais ir nacionalinėmis kompetentingomis institucijomis***;

Or. en

Pakeitimas 54
Konstantinos Arvanitis

Pasiūlymas dėl reglamento
5 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(5a) tam, kad Sąjungos institucijos ir įstaigos tinkamai veiktų, labai svarbu skaidriai ir laiku dalytis ESĮI.

	Įgyvendindamos šį reglamentą, Sąjungos institucijos ir įstaigos turėtų stengtis didinti skaidrumą, kuo labiau sumažinti konfidencialių dokumentų naudojimą ir apriboti jų naudojimo laiką, nustatyti apsaugos priemones nuo slaptumo žymų naudojimo siekiant trukdyti Sąjungos institucijoms ir įstaigoms vykdyti savo misiją ir užtikrinti, kad pranešėjai būtų tinkamai apsaugoti ir kad būtų garantuota aukšto lygio informacijos apsauga pagal Sąjungos teisę ir geriausią praktiką;

Or. en

Pakeitimas 55
Nils Ušakovs

Pasiūlymas dėl reglamento
5 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(5a) šiuo reglamentu turėtų būti užtikrinta, kad bet koks teisės į asmens duomenų ir privatumo apsaugą apribojimas būtų būtinas ir proporcingas ir juo nekeičiama šios teisės esmė, kaip numatyta Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 52 straipsnio 1 dalyje;

Or. en

Pakeitimas 56
Nils Ušakovs

Pasiūlymas dėl reglamento
5 b konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(5b) visos informacijos saugumo priemonės, susijusios su asmens duomenų tvarkymu, turėtų atitikti atitinkamus Sąjungos duomenų apsaugos ir privatumo

teisės aktus. Sąjungos institucijos ir įstaigos turėtų numatyti reikiamas technines ir organizacines apsaugos priemones, kad būtų užtikrintas atskaitingas, skaidrus ir pagrįstas reikalavimų laikymasis;

Or. en

Pakeitimas 57
Annika Bruna, Jean-Paul Garraud

Pasiūlymas dėl reglamento
6 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(6a) esminė žvalgybinės informacijos apie kibernetines grėsmes dalis yra susijusi su išnaudojamu pažeidžiamumu, t. y. trūkumais, kuriais įsilaužėliai naudojasi, kad gautų neteisėtą prieigą. Europos Sąjungos kibernetinio saugumo agentūra (ENISA) gali neturėti pakankamai galimybių susitvarkyti su produktų gamintojų pranešimų apie tokį pažeidžiamumą apimtimi. ES valstybės narės labiau norėtų, kad šie pranešimai būtų siunčiami nacionalinėms reagavimo į kompiuterių saugumo incidentus tarnyboms (CSIRT);

Or. fr

Pakeitimas 58
Vladimír Bilčík

Pasiūlymas dėl reglamento
7 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(7a) siekiant išsaugoti specifinį Europos Centrinio Banko (ECB) užduočių ir veiklos pagal Europos centrinių bankų sistemą (ECBS) ir

	Bendrą priežiūros mechanizmą (BPM), vykdomų bendradarbiaujant su nacionaliniais centriniais bankais ir nacionalinėmis kompetentingomis institucijomis, pobūdį, šis reglamentas neturėtų būti taikomas ECBS ir BPM informacijai;

Or. en

Pakeitimas 59
Konstantinos Arvanitis

Pasiūlymas dėl reglamento
8 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(8) siekiant sukurti oficialią Sąjungos institucijų ir įstaigų bendradarbiavimo informacijos saugumo srityje struktūrą, būtina įsteigti Tarpinstitucinę koordinavimo grupę (toliau – Koordinavimo grupė), kurioje būtų atstovaujama visų Sąjungos institucijų ir įstaigų saugumo institucijoms. Neturėdama sprendimų priėmimo įgaliojimų, Koordinavimo grupė turėtų didinti informacijos saugumo srities politikos nuoseklumą ir turėtų prisidėti prie informacijos saugumo procedūrų ir priemonių suderinimo Sąjungos institucijose ir įstaigose;	(8) siekiant sukurti oficialią ***bendrą ir vienodą*** Sąjungos institucijų ir įstaigų bendradarbiavimo informacijos saugumo srityje struktūrą, būtina įsteigti Tarpinstitucinę koordinavimo grupę (toliau – Koordinavimo grupė), kurioje būtų atstovaujama visų Sąjungos institucijų ir įstaigų saugumo institucijoms. Neturėdama sprendimų priėmimo įgaliojimų, Koordinavimo grupė turėtų didinti informacijos saugumo srities politikos nuoseklumą ir turėtų prisidėti prie informacijos saugumo procedūrų ir priemonių suderinimo Sąjungos institucijose ir įstaigose;

Or. en

Pakeitimas 60
Nils Ušakovs

Pasiūlymas dėl reglamento
9 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(9) Koordinavimo grupės darbui reikalinga įvairių informacijos saugumo	(9) Koordinavimo grupės darbui reikalinga įvairių informacijos saugumo

sričių, kaip antai skirstymo į kategorijas ir žymėjimo, ryšių ir informacinių sistemų, akreditavimo, fizinio saugumo, keitimosi ESĮI ir įslaptinta informacija, ekspertų parama. Todėl, siekiant išvengti Sąjungos institucijų ir įstaigų pastangų dubliavimo, turėtų būti įsteigti teminiai pogrupiai. Be to, prireikus Koordinavimo grupė turėtų galėti sudaryti kitus pogrupius, kuriems būtų pavestos konkrečios užduotys;	sričių, kaip antai skirstymo į kategorijas ir žymėjimo, ryšių ir informacinių sistemų, akreditavimo, fizinio saugumo, keitimosi ESĮI ir įslaptinta informacija, ekspertų parama. Todėl, siekiant ***sumažinti administracinę naštą ir*** išvengti Sąjungos institucijų ir įstaigų pastangų dubliavimo, turėtų būti įsteigti teminiai pogrupiai. Be to, prireikus Koordinavimo grupė turėtų galėti sudaryti kitus pogrupius, kuriems būtų pavestos konkrečios užduotys;

Or. en

Pakeitimas 61
Annika Bruna, Jean-Paul Garraud

Pasiūlymas dėl reglamento
10 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(10) Koordinavimo grupė turėtų glaudžiai bendradarbiauti su valstybių narių nacionalinėmis saugumo institucijomis, kad būtų padidintas informacijos saugumas Sąjungoje. Todėl reikėtų įsteigti Valstybių narių informacijos saugumo komitetą, kuris teiktų konsultacijas Koordinavimo grupei;	(10) Koordinavimo grupė turėtų glaudžiai bendradarbiauti su valstybių narių nacionalinėmis saugumo institucijomis, kad būtų padidintas informacijos saugumas Sąjungoje. Todėl reikėtų įsteigti Valstybių narių informacijos saugumo komitetą, kuris teiktų konsultacijas Koordinavimo grupei***, kartu paisant valstybių narių prerogatyvų konfidencialių saugumo duomenų srityje***;

Or. fr

Pakeitimas 62
Konstantinos Arvanitis

Pasiūlymas dėl reglamento
10 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(10) Koordinavimo grupė turėtų glaudžiai bendradarbiauti su valstybių narių ***nacionalinėmis saugumo***	(10) Koordinavimo grupė turėtų glaudžiai bendradarbiauti su valstybių narių ***informacijos įslaptinimo***

institucijomis, kad būtų padidintas informacijos saugumas Sąjungoje. Todėl reikėtų įsteigti Valstybių narių informacijos saugumo komitetą, kuris teiktų konsultacijas Koordinavimo grupei;	institucijomis, kad būtų padidintas informacijos saugumas Sąjungoje. Todėl reikėtų įsteigti Valstybių narių informacijos saugumo komitetą, kuris teiktų konsultacijas Koordinavimo grupei;

Or. en

Pagrindimas

Šis pakeitimas turėtų būti taikomas horizontaliai.

Pakeitimas 63
Maite Pagazaurtundúa

Pasiūlymas dėl reglamento
12 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(12) informacijos saugumo rizikos valdymo principas turėtų būti politikos, kurią šioje srityje turi parengti kiekviena Sąjungos institucija ir įstaiga, pagrindas. Nors šiame reglamente nustatyti būtiniausi reikalavimai turi būti įvykdyti, kiekviena Sąjungos institucija ir įstaiga turėtų patvirtinti specialias informacijos apsaugos saugumo priemones, atsižvelgdamos į vidaus rizikos vertinimo rezultatus. Lygiai taip pat techninės informacijos apsaugos priemonės turėtų būti pritaikytos prie ***konkrečios*** kiekvienos institucijos ir įstaigos ***padėties***;	(12) informacijos saugumo rizikos valdymo principas turėtų būti politikos, kurią šioje srityje turi parengti kiekviena Sąjungos institucija ir įstaiga, pagrindas. Nors šiame reglamente nustatyti ***bendri*** būtiniausi reikalavimai turi būti įvykdyti, kiekviena Sąjungos institucija ir įstaiga turėtų patvirtinti specialias informacijos apsaugos saugumo priemones, atsižvelgdamos į vidaus rizikos vertinimo rezultatus. Lygiai taip pat techninės informacijos apsaugos priemonės turėtų būti pritaikytos prie kiekvienos institucijos ir įstaigos ***poreikių ir ypatumų***;

Or. en

Pakeitimas 64
Daniel Freund

Pasiūlymas dėl reglamento
13 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(13) atsižvelgiant į neįslaptintos	***Išbraukta.***

informacijos kategorijų, kurias Sąjungos institucijos ir įstaigos sukūrė remdamosi savo saugumo informacijos taisyklėmis, įvairovę ir siekiant išvengti vėlavimo įgyvendinant šį reglamentą, Sąjungos institucijoms ir įstaigoms turėtų būti suteikta galimybė vidaus tikslais arba keičiantis informacija su savo konkrečiais partneriais iš kitų institucijų ir įstaigų arba iš valstybių narių turėti savo žymų sistemą;

Or. en

Pakeitimas 65
Konstantinos Arvanitis

Pasiūlymas dėl reglamento
14 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(14) siekiant prisitaikyti prie naujos nuotolinio darbo praktikos, ***tinklai***, naudojami jungiantis prie Sąjungos institucijos arba įstaigos nuotolinės prieigos paslaugų, turėtų būti apsaugoti ***tinkamomis*** saugumo priemonėmis;	(14) siekiant prisitaikyti prie naujos nuotolinio darbo praktikos, ***tinklo informacinės sistemos, skaitmeninė infrastruktūra ir galiniai įrenginiai***, naudojami jungiantis prie Sąjungos institucijos arba įstaigos nuotolinės prieigos paslaugų, turėtų būti apsaugoti ***pažangiausiomis*** saugumo priemonėmis;

Or. en

Pakeitimas 66
Annika Bruna, Jean-Paul Garraud

Pasiūlymas dėl reglamento
14 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(14) siekiant prisitaikyti prie naujos nuotolinio darbo praktikos, tinklai, naudojami jungiantis prie Sąjungos institucijos arba įstaigos nuotolinės prieigos paslaugų, turėtų būti apsaugoti	(14) siekiant prisitaikyti prie naujos nuotolinio darbo praktikos, tinklai, naudojami jungiantis prie Sąjungos institucijos arba įstaigos nuotolinės prieigos paslaugų, turėtų būti apsaugoti

tinkamomis saugumo priemonėmis;	tinkamomis saugumo priemonėmis***,*** ***investuojant į ištisinius saugumo tinklus***;

Or. fr

Pakeitimas 67
Maite Pagazaurtundúa

Pasiūlymas dėl reglamento
15 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(15) kadangi Sąjungos institucijos ir įstaigos dažnai naudojasi rangovų paslaugomis ir užsakomosiomis paslaugomis, svarbu nustatyti bendras nuostatas, susijusias su rangovų darbuotojais, atliekančiais su informacijos saugumu susijusias užduotis;	(15) kadangi Sąjungos institucijos ir įstaigos dažnai naudojasi rangovų paslaugomis ir užsakomosiomis paslaugomis, svarbu nustatyti bendras nuostatas, susijusias su rangovų darbuotojais, atliekančiais su informacijos saugumu susijusias užduotis***. Tokios nuostatos turėtų apimti, be kita ko, reikalavimą vykdant konkurso procedūras atlikti kruopštų patikrinimą, atsižvelgiant į visą tiekimo grandinės spektrą ir ekonominę bei politinę aplinką, kurioje veikia trečiosios šalys. Jei santykiai su trečiosiomis šalimis kelia pavojų demokratinių procesų ES vientisumui, jie turėtų būti nepagrįstai nedelsiant nutraukti***;

Or. en

Pakeitimas 68
Annika Bruna, Jean-Paul Garraud

Pasiūlymas dėl reglamento
15 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(15) kadangi Sąjungos institucijos ir įstaigos dažnai naudojasi rangovų paslaugomis ir užsakomosiomis paslaugomis, svarbu nustatyti bendras nuostatas, susijusias su rangovų	(15) kadangi Sąjungos institucijos ir įstaigos dažnai naudojasi rangovų paslaugomis ir užsakomosiomis paslaugomis, svarbu nustatyti bendras nuostatas, susijusias su rangovų

darbuotojais, atliekančiais su informacijos saugumu susijusias užduotis;	darbuotojais, atliekančiais su informacijos saugumu susijusias užduotis***, ir tikrinti išorės rangovų kokybę ir konfidencialumą***;

Or. fr

Pakeitimas 69
Daniel Freund

Pasiūlymas dėl reglamento
16 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(16) šiuo metu įvairių Sąjungos institucijų ir įstaigų vidaus taisyklėse nustatytos esminės taisyklės dėl galimybės susipažinti su ESĮI yra suderintos, tačiau esama didelių skirtumų, susijusių su pavadinimais ir reikiamomis procedūromis. ***Dėl to užkraunama našta valstybių narių nacionalinėms saugumo institucijoms, kurios turi prisitaikyti prie skirtingų reikalavimų.*** Todėl būtina numatyti bendrą ***terminų žodyną*** ir bendras procedūras personalo patikimumo srityje, taip ***supaprastinant bendradarbiavimą su valstybių narių nacionalinėmis saugumo institucijomis ir*** sumažinant pavojų ESĮI;	(16) šiuo metu įvairių Sąjungos institucijų ir įstaigų vidaus taisyklėse nustatytos esminės taisyklės dėl galimybės susipažinti su ESĮI yra suderintos, tačiau esama didelių skirtumų, susijusių su pavadinimais ir reikiamomis procedūromis. Todėl būtina numatyti bendrą ***žodynėlį*** ir bendras procedūras personalo patikimumo srityje, taip sumažinant pavojų ESĮI;

Or. en

Pakeitimas 70
Konstantinos Arvanitis

Pasiūlymas dėl reglamento
18 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(18) ESĮI apsauga taip pat užtikrinama techninėmis ir organizacinėmis priemonėmis, kurios taikomos Sąjungos institucijų ir įstaigų patalpoms, pastatams, salėms, biurams ar infrastruktūrai, kuriuose	(18) ESĮI apsauga taip pat užtikrinama techninėmis ir organizacinėmis priemonėmis, kurios taikomos Sąjungos institucijų ir įstaigų patalpoms, pastatams, salėms, biurams ar infrastruktūrai, kuriuose

ESĮI aptariama, tvarkoma arba saugoma. Šiuo reglamentu numatoma įgyvendinti informacijos saugumo valdymo procesą fizinio saugumo srityje, kad Sąjungos institucijos ir įstaigos galėtų pasirinkti tinkamas saugumo priemones savo veiklos vietoms;	ESĮI aptariama, tvarkoma arba saugoma. Šiuo reglamentu numatoma įgyvendinti informacijos saugumo valdymo procesą fizinio saugumo srityje, kad Sąjungos institucijos ir įstaigos galėtų pasirinkti tinkamas saugumo priemones savo veiklos vietoms***. Turėtų būti atliekamas išsamus saugumo infrastruktūros, įskaitant paslaugas, vertinimas, apimantis visus veiklos grandinės ir aplinkos aspektus***;
	Or. en

Pakeitimas 71
Daniel Freund

Pasiūlymas dėl reglamento
20 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(20) informacijos rengėjo kontrolė yra ***svarbus*** ESĮI valdymo ***principas***, todėl ***ji turi būti aiškiai apibrėžta ir išplėtota***. Šiuo atžvilgiu ESĮI parengimu rengėjui nustatoma atsakomybė***, kuri turėtų apimti visą*** atitinkamo ESĮI dokumento gyvavimo ***ciklą***;	(20) informacijos rengėjo kontrolė yra ***vienas iš*** ESĮI valdymo ***principų***, todėl ***į jį reikia atsižvelgti***. Šiuo atžvilgiu ESĮI parengimu rengėjui nustatoma atsakomybė atitinkamo ESĮI dokumento gyvavimo ***ciklo pradžioje***;
	Or. en

Pakeitimas 72
Konstantinos Arvanitis

Pasiūlymas dėl reglamento
21 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(21) Sąjungos institucijos ir įstaigos tradiciškai savarankiškai plėtojo savo ryšių ir informacines sistemas, nepakankamai dėmesio skirdamos jų sąveikumui visose Sąjungos institucijose ir įstaigose. Todėl, siekiant užtikrinti sklandų keitimąsi informacija su atitinkamais	(21) Sąjungos institucijos ir įstaigos tradiciškai savarankiškai plėtojo savo ryšių ir informacines sistemas, nepakankamai dėmesio skirdamos jų sąveikumui visose Sąjungos institucijose ir įstaigose. Todėl, siekiant užtikrinti sklandų keitimąsi informacija su atitinkamais

suinteresuotaisiais subjektais, būtina nustatyti būtiniausius saugumo reikalavimus, susijusius su ryšių ir informacinėmis sistemomis (RIS), kuriose tvarkoma ***ir saugoma ESĮI ir*** neįslaptinta informacija;	suinteresuotaisiais subjektais, būtina nustatyti būtiniausius saugumo reikalavimus, susijusius su ryšių ir informacinėmis sistemomis (RIS), kuriose tvarkoma***, saugoma ir perduodama ESĮI bei*** neįslaptinta informacija;

Or. en

Pakeitimas 73
Konstantinos Arvanitis

Pasiūlymas dėl reglamento
21 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(21a) Sąjungos subjektų turima informacija taip pat keičiamasi per IRT aplinką, vietoje esantį ar virtualų turtą, IRT produktus, IRT paslaugas ir IRT procesus, taip pat per tinklus ir informacines sistemas, kurie priklauso Sąjungos subjektui ar yra jo valdomi arba kurių prieglobą teikia ir kuriuos valdo trečioji šalis, įskaitant mobiliuosius įrenginius, įmonių tinklus, prie interneto neprijungtus verslo tinklus ir bet kokius su IRT aplinka susijusius įrenginius;

Or. en

Pakeitimas 74
Konstantinos Arvanitis

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Šiuo reglamentu nustatomos visų Sąjungos institucijų ir įstaigų informacijos saugumo taisyklės.	1. Šiuo reglamentu nustatomos ***bendros ir vienodos būtiniausios*** visų Sąjungos institucijų ir įstaigų informacijos saugumo taisyklės.

Or. en

Pakeitimas 75
Maite Pagazaurtundúa

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Šiuo reglamentu nustatomos visų Sąjungos institucijų ir įstaigų informacijos saugumo taisyklės.	1. Šiuo reglamentu nustatomos ***bendros būtiniausios*** visų Sąjungos institucijų ir įstaigų informacijos saugumo taisyklės.

Or. en

Pakeitimas 76
Daniel Freund

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1a. Šis reglamentas nedaro poveikio Europos Parlamento ir Tarybos reglamentui (EB) 1049/2001. Jokios šio reglamento nuostatos, visų pirma ESĮI reglamentuojančios nuostatos, negali būti naudojamos siekiant apriboti teisę susipažinti su Sąjungos institucijų, įstaigų, organų ir agentūrų dokumentais, viršijant tai, kas numatyta taikytinuose teisės aktuose, reglamentuojančiuose tokią susipažinimo galimybę.

Or. en

Pakeitimas 77
Vladimír Bilčík

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*

1. Šis reglamentas taikomas visai Sąjungos institucijų ir įstaigų tvarkomai ir saugomai informacijai, įskaitant informaciją, susijusią su Europos atominės energijos bendrijos veikla, ***išskyrus*** Euratomo ***įslaptintą*** informaciją.	1. Šis reglamentas taikomas visai Sąjungos institucijų ir įstaigų tvarkomai ir saugomai informacijai, įskaitant informaciją, susijusią su Europos atominės energijos bendrijos veikla, ***bet neįtraukiant*** Euratomo ***įslaptintos informacijos, ir išskyrus*** informaciją***, susijusią su ECB uždaviniais ir veikla ECBS ir BPM***.
	Or. en

Pakeitimas 78
Konstantinos Arvanitis

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1a. Šiuo reglamentu nedaromas poveikis Reglamentui (Euratomas) Nr. 3/195[1], Reglamentui Nr. 31 (EEB), 11 (EAEB), nustatančiam Europos ekonominės bendrijos ir Europos atominės energijos bendrijos pareigūnų tarnybos nuostatus ir kitų tarnautojų įdarbinimo sąlygas[2], Europos Parlamento ir Tarybos reglamentui (EB) Nr. 1049/2001[3], Europos Parlamento ir Tarybos reglamentui (ES) 2018/1725[4], Tarybos reglamentui (EEB, EURATOMAS) Nr. 354/83[5], Europos Parlamento ir Tarybos reglamentui (ES, Euratomas) 2018/1046[6], Europos Parlamento ir Tarybos reglamentui (ES) 2021/697[7], Europos Parlamento ir Tarybos reglamentui (ES) [...][8], kuriuo nustatomos priemonės aukštam bendram kibernetinio saugumo lygiui Sąjungos institucijose, įstaigose, organuose ir agentūrose užtikrinti. [KL1] [1] Reglamentas (Euratomas) Nr. 3/1958, įgyvendinantis Europos atominės energijos bendrijos steigimo sutarties 24 straipsnį (OL 17, 1958 10 6, p. 406). [2] OL 45, 1962 6 14, p. 1385. [3] 2001 m. gegužės 30 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1049/2001

dėl galimybės visuomenei susipažinti su Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos dokumentais (OL L 145, 2001 5 31, p. 430. [4] 2018 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2018/1725 dėl fizinių asmenų apsaugos Sąjungos institucijoms, organams, tarnyboms ir agentūroms tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo, kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 45/2001 ir Sprendimas Nr. 1247/2002/EB (OL L 295, 2018 11 21, p. 39). [5] 1983 m. vasario 1 d. Tarybos reglamentas (EEB, EURATOMAS) Nr. 354/83 dėl Europos ekonominės bendrijos ir Europos atominės energijos bendrijos istorinių archyvų atvėrimo visuomenei (OL L 43, 1983 2 15, p. 1). [6] 2018 m. liepos 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES, Euratomas) 2018/1046 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių, kuriuo iš dalies keičiami reglamentai (ES) Nr. 1296/2013, (ES) Nr. 1301/2013, (ES) Nr. 1303/2013, (ES) Nr. 1304/2013, (ES) Nr. 1309/2013, (ES) Nr. 1316/2013, (ES) Nr. 223/2014, (ES) Nr. 283/2014 ir Sprendimas Nr. 541/2014/ES, bei panaikinamas Reglamentas (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 (OL L 193, 2018 7 30, p. 1). [7] 2021 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2021/697, kuriuo įsteigiamas Europos gynybos fondas ir panaikinamas Reglamentas (ES) 2018/1092 (OL L 170, 2021 5 12, p. 149). [8] Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas [...], kuriuo nustatomos priemonės aukštam bendram kibernetinio saugumo lygiui Sąjungos institucijose, įstaigose, organuose ir agentūrose.

Or. en

Pakeitimas 79
Maite Pagazaurtundúa

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1a. Šis reglamentas netaikomas Komisijos nariams, valstybių narių atstovams Taryboje, Europos Parlamento nariams, Sąjungos teismų teisėjams ir Europos Audito Rūmų nariams. Siekiant užtikrinti reglamento veiksmingumą ir nesukurti informacijos saugumo sistemos spragų ar nesutarimų tarp tos pačios institucijos darbuotojų, šios institucijos ir įstaigos priima su šiuo reglamentu suderintas vidaus taisykles.

Or. en

Pakeitimas 80
Daniel Freund

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 2 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) trijų neįslaptintos informacijos lygių informacijai: viešo naudojimo, įprastai ir ***neskelbtinai*** neįslaptintai;	a) trijų neįslaptintos informacijos lygių informacijai: viešo naudojimo, įprastai ir ***saugomai*** neįslaptintai; *(Šis pakeitimas taikomas visam tekstui. Jį priėmus reikės padaryti atitinkamus viso teksto pakeitimus.)*

Or. en

Pagrindimas

Reglamento (EB) Nr. 1049/2001 9 straipsnyje neskelbtina informacija vadinama tik slaptumo žymomis CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL, SECRET UE/EU SECRET, TRES SECRET UE/EU TOP SECRET žymima informacija. Siekiant išvengti painiavos, reikėtų vartoti kitokią terminiją.

Pakeitimas 81
Daniel Freund

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 2 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) ***keturių*** ES įslaptintos informacijos lygių informacijai, žymimai slaptumo žymomis: ***RESTREINT UE/EU RESTRICTED,*** CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL, SECRET UE/EU SECRET, TRES SECRET UE/EU TOP SECRET.	b) ***trijų*** ES įslaptintos informacijos lygių informacijai, žymimai slaptumo žymomis: CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL, SECRET UE/EU SECRET, TRES SECRET UE/EU TOP SECRET. *(Šis pakeitimas taikomas visam tekstui. Jį priėmus reikės padaryti atitinkamus viso teksto pakeitimus.)*

Or. en

Pakeitimas 82
Konstantinos Arvanitis

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Kad būtų galima taikyti tinkamas apsaugos priemones, šie lygiai grindžiami žala, kurią neteisėtas atskleidimas gali padaryti teisėtiems ***privatiesiems ir*** viešiesiems interesams, įskaitant Sąjungos, jos institucijų bei įstaigų ir valstybių narių ar kitų suinteresuotųjų subjektų interesus.	3. Kad būtų galima taikyti tinkamas apsaugos priemones, šie lygiai grindžiami žala, kurią neteisėtas atskleidimas gali padaryti teisėtiems viešiesiems interesams, įskaitant Sąjungos, jos institucijų bei įstaigų ir valstybių narių ar kitų suinteresuotųjų subjektų interesus.

Or. en

Pakeitimas 83
Vladimír Bilčík

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 1 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1a. Sąjungos institucijų nariai pagal būtinybės žinoti principą turi galimybę

	susipažinti su visų rūšių informacija, kad galėtų veiksmingai vykdyti savo įgaliojimus pagal Sutartis.

Or. en

Pakeitimas 84
Daniel Freund

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Šio reglamento nesilaikymas, visų pirma neteisėtas 2 straipsnio 2 dalyje nurodytų slaptumo lygių informacijos, išskyrus viešo naudojimo informaciją, atskleidimas, turi būti tiriamas ir dėl jo darbuotojams gali tekti atsakomybė pagal Sutartis arba atitinkamas jų tarnybos taisykles.	2. Šio reglamento nesilaikymas, visų pirma neteisėtas 2 straipsnio 2 dalyje nurodytų slaptumo lygių informacijos, išskyrus viešo naudojimo informaciją, atskleidimas, turi būti tiriamas ir dėl jo darbuotojams gali tekti atsakomybė pagal Sutartis arba atitinkamas jų tarnybos taisykles***, deramai paisant nuostatų dėl faktų, leidžiančių preziumuoti, kad esama galimos Sąjungos interesams kenkiančios neteisėtos veiklos, įskaitant sukčiavimą ar korupciją, arba su profesinių pareigų atlikimu susijusių veiksmų, kurie gali būti laikomi rimtu profesinių pareigų nevykdymu, atskleidimo ir deramai atsižvelgiant į asmenų, pranešančių apie Sąjungos teisės pažeidimus, apsaugą***.

Or. en

Pakeitimas 85
Konstantinos Arvanitis

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Sąjungos institucijos ir įstaigos įvertina visą savo tvarkomą ir saugomą informaciją, kad galėtų ją suskirstyti į kategorijas laikydamosi 2 straipsnio 2	3. ***Nedarant poveikio SESV 15 straipsniui,*** Sąjungos institucijos ir įstaigos įvertina visą savo tvarkomą ir saugomą informaciją, kad galėtų ją suskirstyti į

dalyje nurodytų slaptumo lygių.	kategorijas laikydamosi 2 straipsnio 2 dalyje nurodytų slaptumo lygių.

Or. en

Pakeitimas 86
Maite Pagazaurtundúa

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 4 dalies d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) vientisumą: informacija išsami, ***o*** jos išsamumas nekinta;	d) vientisumą: informacija išsami, jos išsamumas nekinta***, o techninė infrastruktūra, naudojama dalijantis informacija, yra apsaugota nuo bet kokio užsienio šalių kišimosi***;

Or. en

Pakeitimas 87
Konstantinos Arvanitis

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 6 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Sąjungos institucijos ir įstaigos, tvarkančios ir saugančios ESĮI, bent kartą per penkerius metus rengia privalomus mokymus visiems asmenims, turintiems leidimą susipažinti su ESĮI. Tokios Sąjungos institucijos ir įstaigos organizuoja specialius mokymus, skirtus tam tikras pareigas einantiems asmenims, kuriems pavestos informacijos saugumo užduotys.	Sąjungos institucijos ir įstaigos, tvarkančios ir saugančios ESĮI, bent kartą per penkerius metus rengia privalomus mokymus visiems asmenims, turintiems leidimą susipažinti su ESĮI. Tokios Sąjungos institucijos ir įstaigos organizuoja specialius mokymus, skirtus tam tikras pareigas einantiems asmenims, kuriems pavestos informacijos saugumo užduotys. ***Sąjungos subjektai ne vėliau kaip per šešis mėnesius nuo šio reglamento įsigaliojimo dienos parengia ir įgyvendina veiksmingus ir tinkamus visiems asmenims, turintiems leidimą susipažinti su ESĮI, skirtus mokymo kursus, atitinkančius pagal 5 straipsnį nustatytą riziką.***

Or. en

Pakeitimas 88
Konstantinos Arvanitis

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 3 dalies a a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	aa) riziką fizinių asmenų teisėms ir laisvėms;

Or. en

Pakeitimas 89
Konstantinos Arvanitis

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 3 dalies f punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
f) veiklos tęstinumą ***ir*** atkūrimą po ekstremaliųjų įvykių;	f) veiklos tęstinumą***, krizių valdymą ir veiklos*** atkūrimą po ekstremaliųjų įvykių;

Or. en

Pakeitimas 90
Maite Pagazaurtundúa

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 1 dalies 2 a pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	Paskirti Koordinavimo grupės nariai turi atspindėti tinkamą lyčių ir geografinę pusiausvyrą.

Or. en

Pakeitimas 91
Vladimír Bilčík

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 2 dalies a a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	aa) priima sprendimus dėl teminių pogrupių sudarymo, jų įgaliojimų ir posėdžių periodiškumo;

Or. en

Pakeitimas 92
Maite Pagazaurtundúa

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 2 dalies e a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ea) stebi, kaip Sąjungos institucijos ir įstaigos laikosi šio reglamento ir pagal c punktą parengtų rekomendacinių dokumentų, priimdama metinę vertinimo ataskaitą, kuri apima atitinkamų pogrupių indėlį.

Or. en

Pakeitimas 93
Konstantinos Arvanitis

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 2 dalies e a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ea) stebi, kaip Sąjungos institucijos ir įstaigos laikosi šio reglamento ir pagal c punktą parengtų rekomendacinių dokumentų, priimdama metinę vertinimo ataskaitą;

Or. en

Pakeitimas 94
Vladimír Bilčík

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 6 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
6. Koordinavimo grupėje ***ir, kai taikytina, teminiuose pogrupiuose*** tinkamai atstovaujama kiekvienai Sąjungos institucijai ***arba*** įstaigai.	6. Koordinavimo grupėje tinkamai atstovaujama kiekvienai Sąjungos institucijai ***ar*** įstaigai. ***Visuose teminiuose pogrupiuose atstovaujama Parlamentui, Komisijai ir Tarybai, o kitoms institucijoms ir įstaigoms, kai tikslinga;***

Or. en

Pakeitimas 95
Maite Pagazaurtundúa

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 7 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
7. Sąjungos institucijos ir įstaigos atkreipia Koordinavimo grupės dėmesį į visus reikšmingus savo organizacijos informacijos saugumo politikos pokyčius.	7. Sąjungos institucijos ir įstaigos ***nepagrįstai nedelsdamos*** atkreipia Koordinavimo grupės dėmesį į visus reikšmingus savo organizacijos informacijos saugumo politikos pokyčius.

Or. en

Pakeitimas 96
Vladimír Bilčík

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 8 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
8. Koordinavimo grupei vykdyti 2 dalies e punkte nurodytas užduotis padeda Informacijos saugumo komitetas. Tą komitetą sudaro po vieną kiekvienos	8. Koordinavimo grupei vykdyti 2 dalies e punkte nurodytas užduotis padeda Informacijos saugumo komitetas. Tą komitetą sudaro po vieną kiekvienos

nacionalinės saugumo institucijos atstovą, o jam pirmininkauja 5 dalyje nurodytas Koordinavimo grupės sekretoriatas. Informacijos saugumo komitetas atlieka patariamąjį vaidmenį.	nacionalinės saugumo institucijos atstovą, o jam pirmininkauja 5 dalyje nurodytas Koordinavimo grupės sekretoriatas. ***Europos Parlamento atstovas dalyvauja kaip stebėtojas.*** Informacijos saugumo komitetas atlieka patariamąjį vaidmenį.

Or. en

Pakeitimas 97
Vladimír Bilčík

Pasiūlymas dėl reglamento
7 straipsnio 1 dalies e a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ea) administracinių susitarimų su trečiosiomis valstybėmis ir tarptautinėmis organizacijomis pogrupį.

Or. en

Pakeitimas 98
Maite Pagazaurtundúa

Pasiūlymas dėl reglamento
8 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Kiekviena Sąjungos institucija ir įstaiga paskiria saugumo instituciją, kuri prisiima šiuo reglamentu ***ir, kai taikytina, jos vidaus saugumo taisyklėmis pavestas pareigas***. Vykdydama savo užduotis, kiekviena saugumo institucija naudojasi departamento arba pareigūno, kuriems pavestos informacijos saugumo užduotys, pagalba.	1. Kiekviena Sąjungos institucija ir įstaiga paskiria saugumo instituciją, kuri prisiima šiuo reglamentu ***pavestas pareigas ir stebi, kaip kiekviena atitinkama Sąjungos institucija ar įstaiga laikosi Koordinavimo grupės priimtų rekomendacinių dokumentų, bei užtikrina, kad jų būtų laikomasi***. Vykdydama savo užduotis, kiekviena saugumo institucija naudojasi departamento arba pareigūno, kuriems pavestos informacijos saugumo užduotys, pagalba.

Or. en

Pakeitimas 99
Konstantinos Arvanitis

Pasiūlymas dėl reglamento
11 straipsnio 4 dalies d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) informacijos šifravimą ***nenaudojimo ir perdavimo metu***;	d) ***ištisinį*** informacijos šifravimą ***visais atitinkamų procesų etapais***;

Or. en

Pakeitimas 100
Konstantinos Arvanitis

Pasiūlymas dėl reglamento
12 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Sąjungos institucijos ir įstaigos 1 dalyje nurodytą informaciją gali žymėti žyma PUBLIC USE.	2. Sąjungos institucijos ir įstaigos 1 dalyje nurodytą informaciją gali žymėti žyma PUBLIC USE. ***Jei tokios žymos nėra, negalima preziumuoti, kad informacija galėtų būti įslaptinta.***

Or. en

Pakeitimas 101
Maite Pagazaurtundúa

Pasiūlymas dėl reglamento
12 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Sąjungos institucijos ir įstaigos 1 dalyje nurodytą informaciją ***gali žymėti*** žyma PUBLIC USE.	2. Sąjungos institucijos ir įstaigos 1 dalyje nurodytą informaciją ***žymi*** žyma PUBLIC USE.

Or. en

Pakeitimas 102
Konstantinos Arvanitis

Pasiūlymas dėl reglamento
12 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Visos Sąjungos institucijos ir įstaigos tinkamomis priemonėmis, pagrįstomis jų saugumo poreikiais, užtikrina informacijos vientisumą ir prieinamumą viešo naudojimo reikmėms.	3. Visos Sąjungos institucijos ir įstaigos tinkamomis priemonėmis, pagrįstomis jų saugumo poreikiais, ***ir atsižvelgdamos į teisę į informaciją*** užtikrina informacijos vientisumą ir prieinamumą viešo naudojimo reikmėms.

Or. en

Pakeitimas 103
Konstantinos Arvanitis

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Įprasta informacija gali būti žymima vizualiai arba metaduomenimis, kai tai būtina jos saugumui užtikrinti, ypač kai ja dalijamasi už Sąjungos institucijų ir įstaigų ribų. Tokiu atveju naudojama žyma EU NORMAL arba „[Sąjungos institucijos arba įstaigos pavadinimas arba santrumpa] NORMAL“ (priklausomai nuo atvejo).	2. Įprasta informacija gali būti žymima vizualiai arba metaduomenimis, kai tai būtina jos saugumui užtikrinti, ypač kai ja dalijamasi už Sąjungos institucijų ir įstaigų ribų. Tokiu atveju naudojama žyma EU NORMAL arba „[Sąjungos institucijos arba įstaigos pavadinimas arba santrumpa] NORMAL“ (priklausomai nuo atvejo). ***Jei tokios žymos nėra, negalima preziumuoti, kad informacija galėtų būti įslaptinta.***

Or. en

Pakeitimas 104
Daniel Freund

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*

4. Už Sąjungos institucijų ir įstaigų ribų įprasta informacija keičiamasi tik su fiziniais ar juridiniais asmenimis, kuriems būtina su ja susipažinti.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 105
Konstantinos Arvanitis

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Už Sąjungos institucijų ir įstaigų ribų įprasta informacija keičiamasi tik su fiziniais ar juridiniais asmenimis, kuriems būtina su ja susipažinti.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 106
Konstantinos Arvanitis

Pasiūlymas dėl reglamento
14 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Sąjungos institucijos ir įstaigos visą informaciją, kuri nėra įslaptinta, tačiau kurią jos privalo apsaugoti vykdydamos teisines pareigas arba nuo žalos, kuri dėl neteisėto jos atskleidimo gali būti padaryta teisėtiems ***privatiesiems ir*** viešiesiems interesams, įskaitant Sąjungos institucijų ir įstaigų***,*** valstybių narių ***ar asmenų*** interesus, suskirsto į kategorijas, tvarko ir saugo kaip neskelbtiną neįslaptintą informaciją.	1. Sąjungos institucijos ir įstaigos visą informaciją, kuri nėra įslaptinta, tačiau kurią jos privalo apsaugoti vykdydamos teisines pareigas arba nuo žalos, kuri dėl neteisėto jos atskleidimo gali būti padaryta teisėtiems viešiesiems interesams, įskaitant Sąjungos institucijų ir įstaigų ***arba*** valstybių narių interesus, suskirsto į kategorijas, tvarko ir saugo kaip neskelbtiną neįslaptintą informaciją.

Or. en

Pakeitimas 107
Konstantinos Arvanitis

Pasiūlymas dėl reglamento
14 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Už Sąjungos institucijų ir įstaigų ribų neskelbtina neįslaptinta informacija keičiamasi tik su fiziniais ar juridiniais asmenimis, kuriems būtina su ja susipažinti, laikantis kartu su informacija pateiktų tvarkymo nurodymų. Apie atitinkamus tvarkymo nurodymus informuojamos visos susijusios šalys.	4. Už Sąjungos institucijų ir įstaigų ribų neskelbtina neįslaptinta informacija keičiamasi tik su fiziniais ar juridiniais asmenimis, kuriems būtina su ja susipažinti, laikantis kartu su informacija pateiktų tvarkymo nurodymų ***ir reikalavimų, susijusių su teisine apsauga, kuri gali būti taikoma pagal 1 dalį***. Apie atitinkamus tvarkymo nurodymus informuojamos visos susijusios šalys.

Or. en

Pakeitimas 108
Konstantinos Arvanitis

Pasiūlymas dėl reglamento
15 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Sąjungos institucijos ir įstaigos nustato pranešimo apie bet kokį incidentą arba įtariamą incidentą, dėl kurio gali kilti pavojus neįslaptintos informacijos saugumui, ir jo valdymo procedūras.	1. Sąjungos institucijos ir įstaigos nustato ***vienodas*** pranešimo apie bet kokį incidentą arba įtariamą incidentą, dėl kurio gali kilti pavojus neįslaptintos informacijos saugumui, ir jo valdymo procedūras.

Or. en

Pakeitimas 109
Daniel Freund

Pasiūlymas dėl reglamento
15 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Prireikus Sąjungos institucijos ir	2. Prireikus Sąjungos institucijos ir

įstaigos naudoja 12, 13 ir 14 straipsniuose numatytas žymas. ***Išimtiniais atvejais, kai visos šalys sutinka, viduje ir kitų konkrečių Sąjungos institucijų ir įstaigų arba valstybių narių partnerių atžvilgiu gali būti naudojamos kitos lygiavertės žymos. Apie tokią išimtį pranešama 7 straipsnio 1 dalies b punkte nurodytam neįslaptintos informacijos pogrupiui.***	įstaigos naudoja 12, 13 ir 14 straipsniuose numatytas žymas.

Or. en

Pakeitimas 110
Maite Pagazaurtundúa

Pasiūlymas dėl reglamento
16 straipsnio 1 dalies e a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ea) stebėti, kaip Sąjungos institucijos ir įstaigos laikosi atitinkamų šio reglamento nuostatų ir Koordinavimo grupės priimtų rekomendacinių dokumentų.

Or. en

Pakeitimas 111
Daniel Freund

Pasiūlymas dėl reglamento
18 straipsnio 1 dalies d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) RESTREINT UE/EU RESTRICTED: informacija ir medžiaga, kurios neteisėtas atskleidimas galėtų būti nepalankus Sąjungos arba vienos ar kelių valstybių narių interesams.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 112
Konstantinos Arvanitis

Pasiūlymas dėl reglamento
18 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Koordinavimo grupė priima rekomendacinius dokumentus dėl ESĮI rengimo ir įslaptinimo.	2. Koordinavimo grupė priima rekomendacinius dokumentus dėl ESĮI rengimo ir įslaptinimo. ***Tokiuose dokumentuose atsižvelgiama tiek į įslaptintos informacijos naudojimo mažinimo principą, tiek į tam tikrų dokumentų perteklinio įslaptinimo riziką, ir į juos įtraukiamos informacijos ir medžiagos įslaptinimo vertinimo ir pagrindimo taisyklės, kuriomis siekiama padidinti skaidrumą ir išvengti nepagrįsto susaistymo poveikio.***

Or. en

Pakeitimas 113
Maite Pagazaurtundúa

Pasiūlymas dėl reglamento
18 straipsnio 2 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2a. Kilus abejonių dėl tam tikros informacijos konfidencialumo ar slaptumo žymos lygio arba kilus nesutarimams tarp ES institucijų, institucijos nedelsdamos ir prieš perduodamos šią informaciją konsultuojasi tarpusavyje. Šiose konsultacijose institucijoms atstovauja atitinkamo organo pirmininkas arba už saugumo klausimus atsakingas asmuo. Jei nepavyksta susitarti, klausimas perduodamas institucijų pirmininkams, kad jie galėtų išspręsti ginčą.

Or. en

Pakeitimas 114
Konstantinos Arvanitis

Pasiūlymas dėl reglamento
20 straipsnio 3 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	3a. Šiuo straipsniu nedaromas poveikis Reglamentui (EB) Nr. 1049/2001.

Or. en

Pakeitimas 115
Konstantinos Arvanitis

Pasiūlymas dėl reglamento
22 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Saugumo pažeidimu laikomas Sąjungos institucijos arba įstaigos ar asmens veiksmas ar neveikimas, kuriuo pažeidžiamas šis reglamentas.	1. Saugumo pažeidimu laikomas ***bet koks*** Sąjungos institucijos arba įstaigos ar asmens veiksmas ar neveikimas, kuriuo pažeidžiamas šis reglamentas.

Or. en

Pakeitimas 116
Konstantinos Arvanitis

Pasiūlymas dėl reglamento
22 straipsnio 3 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) informuoja įslaptintos informacijos rengėją;	a) ***nepagrįstai nedelsdama ir bet kuriuo atveju ne vėliau kaip per tris dienas po to, kai saugumo institucija informuojama apie pažeidimą,*** informuoja įslaptintos informacijos rengėją;

Or. en

Pakeitimas 117
Konstantinos Arvanitis

Pasiūlymas dėl reglamento
22 straipsnio 3 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) užtikrina, kad siekiant nustatyti faktus tokį atvejį ***nagrinėtų*** su pažeidimu tiesiogiai nesusijęs personalas;	b) užtikrina, kad siekiant nustatyti faktus tokį atvejį ***kruopščiai išnagrinėtų*** su pažeidimu tiesiogiai nesusijęs personalas;

Or. en

Pakeitimas 118
Konstantinos Arvanitis

Pasiūlymas dėl reglamento
22 straipsnio 3 dalies e punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
e) praneša kompetentingoms institucijoms apie faktinį ar įtariamą neteisėtą informacijos atskleidimą ir veiksmus, kurių imtasi**.**	e) ***nepagrįstai nedelsdama ir bet kuriuo atveju ne vėliau kaip per tris dienas po to, kai saugumo institucija informuojama apie pažeidimą,*** praneša kompetentingoms institucijoms apie faktinį ar įtariamą neteisėtą informacijos atskleidimą ir veiksmus, kurių imtasi***;***

Or. en

Pakeitimas 119
Daniel Freund

Pasiūlymas dėl reglamento
23 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Sąjungos institucijos ir įstaigos atsižvelgia į asmens lojalumą ir patikimumą, nustatytą ***valstybės narės, kurios pilietis yra prašytojas, kompetentingoms institucijoms*** atlikus jo patikimumo patikrinimą.	2. Sąjungos institucijos ir įstaigos atsižvelgia į asmens lojalumą ir patikimumą, nustatytą ***Komisijos kompetentingoms institucijoms, bendradarbiaujant su atitinkamos valstybės narės kompetetingomis***

	institucijomis, atlikus jo patikimumo patikrinimą. ***Komisija taip pat gali bendradarbiauti su trečiosiomis valstybėmis ir tarptautinėmis organizacijomis, su kuriomis Sąjunga yra sudariusi susitarimus dėl informacijos saugumo.***

Or. en

Pakeitimas 120
Daniel Freund

Pasiūlymas dėl reglamento
23 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Sąjungos institucijos ir įstaigos gali pripažinti trečiųjų valstybių ir tarptautinių organizacijų, su kuriomis Sąjunga yra sudariusi susitarimą dėl informacijos saugumo, patikimumo pažymėjimus.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 121
Konstantinos Arvanitis

Pasiūlymas dėl reglamento
23 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Sąjungos institucijos ir įstaigos gali pripažinti trečiųjų valstybių ir tarptautinių organizacijų, su kuriomis Sąjunga yra sudariusi ***susitarimą*** dėl informacijos saugumo, patikimumo pažymėjimus.	3. Sąjungos institucijos ir įstaigos gali pripažinti trečiųjų valstybių ir tarptautinių organizacijų, su kuriomis Sąjunga yra sudariusi ***susitarimus*** dėl informacijos saugumo, patikimumo pažymėjimus. ***Jos bet kuriuo atveju užtikrina, kad būtų laikomasi 1 ir 2 dalyse nustatytų principų.***

Or. en

Pakeitimas 122
Daniel Freund

Pasiūlymas dėl reglamento
23 straipsnio 4 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Kai sudaromas susitarimas dėl paslaugų lygio, Komisijos saugumo institucija yra atitinkamos Sąjungos institucijos ir įstaigos saugumo tarnybų ir valstybių narių nacionalinių kompetentingų institucijų kontaktinis asmuo patikimumo patikrinimo klausimais.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 123
Daniel Freund

Pasiūlymas dėl reglamento
24 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Išskirtinėmis aplinkybėmis, kai tai tinkamai pagrindžiama tarnybos interesais ir kai laukiama išsamaus patikimumo patikrinimo pabaigos, Sąjungos institucijos arba įstaigos saugumo institucija, nepažeisdama leidimo susipažinti su ESĮI atnaujinimo nuostatų ***ir atsižvelgdama į atitinkamos nacionalinės saugumo institucijos atliktą patikrą***, gali išduoti asmenims laikiną leidimą susipažinti su ESĮI konkrečioms pareigoms atlikti.	4. Išskirtinėmis aplinkybėmis, kai tai tinkamai pagrindžiama tarnybos interesais ir kai laukiama išsamaus patikimumo patikrinimo pabaigos, Sąjungos institucijos arba įstaigos saugumo institucija, nepažeisdama leidimo susipažinti su ESĮI atnaujinimo nuostatų, gali išduoti asmenims laikiną leidimą susipažinti su ESĮI konkrečioms pareigoms atlikti.

Or. en

Pakeitimas 124
Daniel Freund

Pasiūlymas dėl reglamento
25 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Jei leidimo susipažinti su ESĮI turėtojas pradeda dirbti kitoje Sąjungos institucijoje arba įstaigoje, ta Sąjungos institucija arba įstaiga per kompetentingą saugumo instituciją praneša atitinkamai NSI apie darbdavio pasikeitimą.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 125
Konstantinos Arvanitis

Pasiūlymas dėl reglamento
25 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Jei leidimo susipažinti su ESĮI turėtojas pradeda dirbti kitoje Sąjungos institucijoje arba įstaigoje, ta Sąjungos institucija arba įstaiga per kompetentingą saugumo instituciją praneša atitinkamai NSI apie darbdavio pasikeitimą.	3. Jei leidimo susipažinti su ESĮI turėtojas pradeda dirbti kitoje Sąjungos institucijoje arba įstaigoje, ta Sąjungos institucija arba įstaiga ***nepagrįstai nedelsdama*** per kompetentingą saugumo instituciją praneša atitinkamai NSI apie darbdavio pasikeitimą.

Or. en

Pakeitimas 126
Maite Pagazaurtundúa

Pasiūlymas dėl reglamento
28 straipsnio 1 dalies d a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	da) stebėti, kaip Sąjungos institucijos ir įstaigos laikosi atitinkamų šio reglamento nuostatų ir Koordinavimo grupės priimtų rekomendacinių dokumentų.

Or. en

Pakeitimas 127
Daniel Freund

Pasiūlymas dėl reglamento
30 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Sąjungos institucija ir įstaiga, kuri yra ESĮI rengėja, ją parengusi, nustato tos informacijos slaptumo žymą pagal 18 straipsnio 1 dalį.	2. Sąjungos institucija ir įstaiga, kuri yra ESĮI rengėja, ją parengusi, nustato ***pradinę*** tos informacijos slaptumo žymą pagal 18 straipsnio 1 dalį.

Or. en

Pakeitimas 128
Konstantinos Arvanitis

Pasiūlymas dėl reglamento
31 straipsnio 1 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) kiekvienas puslapis aiškiai pažymimas tam tikro lygio slaptumo žyma;	a) kiekvienas puslapis aiškiai pažymimas tam tikro lygio slaptumo žyma ***ir jame nurodoma slaptumo žymos galiojimo trukmė***;

Or. en

Pakeitimas 129
Daniel Freund

Pasiūlymas dėl reglamento
32 straipsnio pavadinimas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Rengėjo ***vykdoma kontrolė***	Rengėjo ***sutikimas***

Or. en

Pakeitimas 130
Konstantinos Arvanitis

Pasiūlymas dėl reglamento
32 straipsnio 1 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Sąjungos institucija arba įstaiga, kurios atsakomybe rengiamas ESĮI dokumentas, atlieka to dokumento ***rengėjo kontrolę***. Rengėjas nustato dokumento slaptumo žymos lygį ir atsako už jo pirminį platinimą. Nedarant poveikio Reglamentui 1049/2001, išankstinis raštiškas rengėjo sutikimas gaunamas prieš informaciją:	1. Sąjungos institucija arba įstaiga, kurios atsakomybe rengiamas ESĮI dokumentas, atlieka to dokumento ***kontrolę kaip rengėjas***. Rengėjas nustato dokumento slaptumo žymos lygį ir atsako už jo pirminį platinimą***. Rengėjas gali konsultuotis su numatomais gavėjais dėl ESĮI dokumento slaptumo žymos lygio, visų pirma kilus abejonių dėl informacijos konfidencialumo ir jo tinkamo slaptumo lygio, ir siekdamas užkirsti kelią pertekliniam tokių dokumentų įslaptinimui. Pirminio ESĮI dokumento platinimo tikslais rengėjas atsižvelgia į informacijos gavėjų teises ir pareigas, numatytas Sutartyse***. Nedarant poveikio Reglamentui 1049/2001, išankstinis raštiškas rengėjo sutikimas gaunamas prieš informaciją:

Or. en

Pakeitimas 131
Daniel Freund

Pasiūlymas dėl reglamento
32 straipsnio 1 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Sąjungos institucija arba įstaiga, kurios atsakomybe rengiamas ESĮI dokumentas, ***atlieka*** to dokumento ***rengėjo kontrolę***. Rengėjas nustato dokumento slaptumo žymos lygį ir atsako už jo pirminį platinimą. ***Nedarant poveikio Reglamentui 1049/2001***, išankstinis raštiškas rengėjo sutikimas gaunamas prieš informaciją:	1. Sąjungos institucija arba įstaiga, kurios atsakomybe rengiamas ***CONFIDENTIEL UE/EU-CONFIDENTIAL arba aukštesnio lygio slaptumo žyma pažymėtas*** ESĮI dokumentas, ***dėl*** to dokumento ***turi sutikimo teisę kaip rengėjas***. Rengėjas nustato ***pradinį*** dokumento slaptumo žymos lygį ir atsako už jo pirminį platinimą. ***Jei tai būtina siekiant apsaugoti Europos Sąjungos arba vienos ar kelių jos valstybių narių esminius interesus***

	visuomenės saugumo, gynybos ir karinių reikalų, tarptautinių santykių arba finansų, pinigų ar ekonominės politikos srityse, išankstinis raštiškas rengėjo sutikimas gaunamas prieš informaciją:

Or. en

Pakeitimas 132
Konstantinos Arvanitis

Pasiūlymas dėl reglamento
32 straipsnio 1 dalies d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) kopijuojant ir verčiant, jei slaptumo žymos lygis yra TRES SECRET-UE/EU-TOP SECRET.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 133
Daniel Freund

Pasiūlymas dėl reglamento
32 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Jei ESĮI dokumento rengėjo neįmanoma nustatyti, tą įslaptintą informaciją turinti Sąjungos institucija arba įstaiga ***atlieka rengėjo kontrolę***.	2. Jei ESĮI dokumento rengėjo neįmanoma nustatyti, tą įslaptintą informaciją turinti Sąjungos institucija arba įstaiga ***duoda sutikimą kaip rengėjas***.

Or. en

Pakeitimas 134
Daniel Freund

Pasiūlymas dėl reglamento
35 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Informacija lieka įslaptinta tik tol, kol ją būtina apsaugoti. ESĮI, kuriai nebereikia pirminės slaptumo žymos, slaptumo lygis sumažinamas iki žemesnio lygio. ESĮI, kurios nebereikia laikyti įslaptinta, išslaptinama.	1. Informacija lieka įslaptinta tik tol, kol ją būtina apsaugoti. ESĮI, kuriai nebereikia pirminės slaptumo žymos, slaptumo lygis sumažinamas iki žemesnio lygio. ESĮI, kurios nebereikia laikyti įslaptinta, išslaptinama. ***Bet kuris slaptumo lygis peržiūrimas ne vėliau kaip per vienus metus nuo dokumento parengimo, o vėliau – kiekvienais metais. Dokumentų, susijusių su vykstančiu teisėkūros procesu, atveju ši peržiūra atliekama ne vėliau kaip per du mėnesius nuo dokumento parengimo, o vėliau – kas du mėnesius.***

Or. en

Pakeitimas 135
Konstantinos Arvanitis

Pasiūlymas dėl reglamento
35 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. ***ESĮI*** rengėjas, ***kai įmanoma,*** rengdamas ESĮI***, ypač RESTREINT UE/EU RESTRICTED slaptumo žyma žymimą informaciją***, nurodo, ar tam tikrą dieną arba po tam tikro įvykio galima sumažinti ESĮI slaptumo lygį arba ją išslaptinti.	2. ***Įslaptintos informacijos*** rengėjas, rengdamas ESĮI, nurodo, ar tam tikrą dieną arba po tam tikro įvykio galima sumažinti ESĮI slaptumo lygį arba ją išslaptinti.

Or. en

Pakeitimas 136
Daniel Freund

Pasiūlymas dėl reglamento
35 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. ***ESĮI*** rengėjas, kai įmanoma,	2. ***Įslaptintos informacijos*** rengėjas,

rengdamas ESĮI***, ypač RESTREINT UE/EU RESTRICTED slaptumo žyma žymimą informaciją,*** nurodo, ar tam tikrą dieną arba po tam tikro įvykio galima sumažinti ESĮI slaptumo lygį arba ją išslaptinti.	kai įmanoma, rengdamas ESĮI nurodo, ar tam tikrą dieną arba po tam tikro įvykio galima sumažinti ESĮI slaptumo lygį arba ją išslaptinti.

Or. en

Pakeitimas 137
Daniel Freund

Pasiūlymas dėl reglamento
35 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. ***Dokumentą parengusi*** Sąjungos institucija arba įstaiga atsako už sprendimą, ar ESĮI dokumento slaptumo lygis gali būti sumažintas arba dokumentas gali būti išslaptintas. ***Ji reguliariai ir bent kas penkerius metus peržiūri informaciją ir įvertina riziką, kad nustatytų, ar pradinės slaptumo žymos lygis tebėra pagrįstas.***	3. ***Kiekviena*** Sąjungos institucija arba įstaiga atsako už sprendimą, ar ESĮI dokumento slaptumo lygis gali būti sumažintas arba dokumentas gali būti išslaptintas.

Or. en

Pakeitimas 138
Daniel Freund

Pasiūlymas dėl reglamento
38 straipsnio 1 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Patys operatyviniai duomenys apie evakuacijos ir sunaikinimo ekstremaliosios padėties atveju planus įslaptinami ***kaip RESTREINT UE/EU RESTRICTED***.	Patys operatyviniai duomenys apie evakuacijos ir sunaikinimo ekstremaliosios padėties atveju planus įslaptinami.

Or. en

Pakeitimas 139

Konstantinos Arvanitis

Pasiūlymas dėl reglamento
39 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. ***Laikydamosi dokumentų tvarkymo politikos,*** Sąjungos institucijos ir įstaigos sprendžia, ar ir kada archyvuoti ESĮI ir kokių praktinių priemonių imtis.	1. Sąjungos institucijos ir įstaigos sprendžia, ar ir kada archyvuoti ESĮI ir kokių ***vienodų*** praktinių priemonių imtis.

Or. en

Pakeitimas 140
Konstantinos Arvanitis

Pasiūlymas dėl reglamento
39 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. ESĮI dokumentai į Europos Sąjungos istorinį archyvą neperduodami.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 141
Daniel Freund

Pasiūlymas dėl reglamento
39 a straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	39a straipsnis
	Ginčai
	1. Kilus abejonių dėl informacijos apsaugos pobūdžio arba atitinkamo slaptumo žymos lygio, Sąjungos institucijos ir įstaigos nedelsdamos ir prieš perduodamos informaciją konsultuojasi tarpusavyje. Esant nesusitarimų, klausimas perduodamas institucijų ar įstaigų pirmininkams, kad jie išspręstų

ginčą.

2. Jei pasibaigus 1 dalyje nurodytai procedūrai susitarimas nepasiekiamas, atsisakymui peržiūrėti informacijos apsaugos pobūdį arba atitinkamą jos slaptumo žymos lygį taikoma jos teisėtumo peržiūra pagal SESV 263 straipsnį.

Or. en

Pakeitimas 142
Maite Pagazaurtundúa

Pasiūlymas dėl reglamento
40 straipsnio 1 dalies c a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ca) stebėti, kaip Sąjungos institucijos ir įstaigos laikosi atitinkamų šio reglamento nuostatų ir Koordinavimo grupės priimtų rekomendacinių dokumentų.

Or. en

Pakeitimas 143
Konstantinos Arvanitis

Pasiūlymas dėl reglamento
41 straipsnio 1 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) siekiant užtikrinti informacijos saugumo rizikos valdymą ir atsižvelgiant į būtinybės žinoti, minimalaus funkcionalumo, pakopinės apsaugos, būtinųjų privilegijų, pareigų atskyrimo ir keturių akių principus, nuo pat projekto pradžios ryšių ir informacinės sistemos, kuriose bus tvarkoma ir saugoma ESĮI, kuriamos vadovaujantis ***pagrindiniais*** saugumo principais;	b) siekiant užtikrinti informacijos saugumo rizikos valdymą ir atsižvelgiant į būtinybės žinoti, minimalaus funkcionalumo, pakopinės apsaugos, būtinųjų privilegijų, pareigų atskyrimo ir keturių akių principus, nuo pat projekto pradžios ryšių ir informacinės sistemos, kuriose bus tvarkoma ir saugoma ESĮI, kuriamos vadovaujantis ***esminiais*** saugumo principais;

Or. en

Pakeitimas 144
Konstantinos Arvanitis

Pasiūlymas dėl reglamento
41 straipsnio 1 dalies f a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	fa) sistemos savininkas arba informacijos saugumo užtikrinimo operacinė institucija užtikrina, kad būtų įdiegtas pažeidžiamumo nustatymo ir pranešimo apie jį procesas; šį procesą prireikus papildo reguliarūs auditai ir skverbties testai;

Or. en

Pakeitimas 145
Vladimír Bilčík

Pasiūlymas dėl reglamento
42 straipsnio 1 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1a. Visos ESĮI slaptumo žyma pažymėtos informacijos ir medžiagos atveju patvirtintų kriptografinių priemonių sąrašą tvarko Taryba, remdamasi nacionalinių saugumo institucijų informacija.

Or. en

Pakeitimas 146
Vladimír Bilčík

Pasiūlymas dėl reglamento
42 straipsnio 4 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*

	4a. Informacijos ir medžiagos, pažymėtos slaptumo žyma RESTREINT UE/EU RESTRICTED, atveju papildomų patvirtintų kriptografinių priemonių sąrašą nustato ENISA/EU-CERT per 18 mėnesių nuo reglamento paskelbimo Europos Sąjungos oficialiajame. Sąrašas turėtų būti peržiūrimas siekiant atsižvelgus į technologijų ir rinkos pokyčius kiekvienais paskesniais metais jį atnaujinti.

Or. en

Pakeitimas 147
Vladimír Bilčík

Pasiūlymas dėl reglamento
42 straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5. Koordinavimo grupė kasmet informuoja Tarybą apie visas kriptografines priemones, kurias, remdamasi Sąjungos institucijose ir įstaigose atlikta apklausa, ji rekomenduoja valstybės narės kriptografijos patvirtinimo institucijai įvertinti.	5. Koordinavimo grupė kasmet informuoja Tarybą apie visas kriptografines priemones, kurias, remdamasi Sąjungos institucijose ir įstaigose atlikta apklausa, ji rekomenduoja valstybės narės kriptografijos patvirtinimo institucijai ***arba ENISA / CERT-EU*** įvertinti.

Or. en

Pakeitimas 148
Vladimír Bilčík

Pasiūlymas dėl reglamento
51 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Visos Sąjungos institucijos ir įstaigos ***gali*** viena su kita ***dalytis*** ESĮI 54 straipsnyje nustatytomis sąlygomis.	1. Visos Sąjungos institucijos ir įstaigos viena su kita ***dalijasi*** ESĮI 54 straipsnyje nustatytomis sąlygomis.

Or. en

Pakeitimas 149
Konstantinos Arvanitis

Pasiūlymas dėl reglamento
52 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Dalijimosi ESĮI ir keitimosi įslaptinta informacija pogrupį sudaro Komisijos, Tarybos ir Europos išorės veiksmų tarnybos atstovai ir jis dirba bendru sutarimu.	2. Dalijimosi ESĮI ir keitimosi įslaptinta informacija pogrupį sudaro ***Europos Parlamento,*** Komisijos, Tarybos ir Europos išorės veiksmų tarnybos atstovai ir jis dirba bendru sutarimu. ***Šis pogrupis siekia tinkamos pusiausvyros tarp būtinybės apsaugoti ESĮI ir Reglamento (EB) Nr. 1049/2001 ir užtikrina, kad slaptumo žyma savaime netrukdytų atskleisti informacijos.***

Or. en

Pakeitimas 150
Maite Pagazaurtundúa

Pasiūlymas dėl reglamento
52 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Dalijimosi ESĮI ir keitimosi įslaptinta informacija pogrupį sudaro Komisijos, Tarybos ir Europos išorės veiksmų tarnybos atstovai ir jis dirba bendru sutarimu.	2. Dalijimosi ESĮI ir keitimosi įslaptinta informacija pogrupį sudaro ***Europos Parlamento,*** Komisijos, Tarybos ir Europos išorės veiksmų tarnybos atstovai ir jis dirba bendru sutarimu.

Or. en

Pakeitimas 151
Vladimír Bilčík

Pasiūlymas dėl reglamento
52 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*

2. Dalijimosi ESĮI ir keitimosi įslaptinta informacija pogrupį sudaro Komisijos, Tarybos ir Europos išorės veiksmų tarnybos atstovai ir jis dirba bendru sutarimu.	2. Dalijimosi ESĮI ir keitimosi įslaptinta informacija pogrupį sudaro ***Europos Parlamento,*** Komisijos, Tarybos ir Europos išorės veiksmų tarnybos atstovai ir jis dirba bendru sutarimu.

Or. en

Pakeitimas 152
Konstantinos Arvanitis

Pasiūlymas dėl reglamento
54 straipsnio 1 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) yra ***įrodytas mainų poreikis;***	a) yra***Sąjungos teisėje arba Sąjungos institucijų sudarytame tarpinstituciniame susitarime nustatyta teisinė pareigaarba yra įrodytas mainų poreikis;***

Or. en

Pakeitimas 153
Vladimír Bilčík

Pasiūlymas dėl reglamento
54 straipsnio 1 dalies a a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	aa) yra Sutartyse, antrinėje teisėja arba Sąjungos institucijų sudarytame tarpinstituciniame susitarime nustatyta teisinė pareiga;

Or. en

Pakeitimas 154
Vladimír Bilčík

Pasiūlymas dėl reglamento
54 straipsnio 1 dalies c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) atitinkamos Sąjungos institucijos arba įstaigos saugumo institucija nusprendžia, kad su kitomis tokiomis sertifikuotomis Sąjungos institucijomis ir įstaigomis ji gali dalytis tik tam tikro lygio neviršijančia įslaptinta informacija.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 155
Daniel Freund

Pasiūlymas dėl reglamento
56 straipsnio 1 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) atitinkamai Sąjungos institucijai arba įstaigai būtina ilgą laiką keistis su partneriu trečiojoje valstybėje arba tarptautinėje organizacijoje įslaptinta informacija, kuri paprastai būna ne aukštesnio lygio kaip ***RESTREINT UE/EU RESTRICTED***;	a) atitinkamai Sąjungos institucijai arba įstaigai būtina ilgą laiką keistis su partneriu trečiojoje valstybėje arba tarptautinėje organizacijoje įslaptinta informacija, kuri paprastai būna ne aukštesnio lygio kaip ***CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL***;

Or. en

Pakeitimas 156
Maite Pagazaurtundúa

Pasiūlymas dėl reglamento
60 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Laikoma, kad visos Sąjungos institucijos ir įstaigos, kurias Komisija, Taryba arba EIVT iki [metai, mėnuo, diena, taikymo pradžios diena] įvertino kaip tinkamas ESĮI tvarkyti ir saugoti, atitinka 19 straipsnio 1 dalyje nurodytas sąlygas.	2. Laikoma, kad visos Sąjungos institucijos ir įstaigos, kurias Komisija, ***Europos Parlamentas,*** Taryba arba EIVT iki [metai, mėnuo, diena, taikymo pradžios diena] įvertino kaip tinkamas ESĮI tvarkyti ir saugoti, atitinka 19 straipsnio 1 dalyje nurodytas sąlygas.

Or. en

Pakeitimas 157
Vladimír Bilčík

Pasiūlymas dėl reglamento
60 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Laikoma, kad visos Sąjungos institucijos ir įstaigos, kurias Komisija, Taryba arba EIVT iki [metai, mėnuo, diena, taikymo pradžios diena] įvertino kaip tinkamas ESĮI tvarkyti ir saugoti, atitinka 19 straipsnio 1 dalyje nurodytas sąlygas.	2. Laikoma, kad visos Sąjungos institucijos ir įstaigos, kurias ***Parlamentas,*** Komisija, Taryba arba EIVT iki [metai, mėnuo, diena, taikymo pradžios diena] įvertino kaip tinkamas ESĮI tvarkyti ir saugoti, atitinka 19 straipsnio 1 dalyje nurodytas sąlygas.

Or. en

Pakeitimas 158
Maite Pagazaurtundúa

Pasiūlymas dėl reglamento
61 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Ne vėliau kaip [metai, mėnuo, diena, per ***trejus*** metus nuo taikymo pradžios dienos] Komisija pateikia Europos Parlamentui ir Tarybai šio reglamento įgyvendinimo ataskaitą.	1. Ne vėliau kaip [metai, mėnuo, diena, per ***dvejus*** metus nuo taikymo pradžios dienos] Komisija pateikia Europos Parlamentui ir Tarybai šio reglamento įgyvendinimo ataskaitą.

Or. en

Pakeitimas 159
Maite Pagazaurtundúa

Pasiūlymas dėl reglamento
61 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Praėjus ne mažiau kaip [***penkeriems*** metams po šio reglamento taikymo pradžios] ir vėliau kas penkerius	2. Praėjus ne mažiau kaip [***trejiems*** metams po šio reglamento taikymo pradžios] ir vėliau kas penkerius metus

metus Komisija atlieka jo vertinimą ir Europos Parlamentui ir Tarybai pateikia pagrindinių išvadų ataskaitą.	Komisija atlieka jo vertinimą ir Europos Parlamentui ir Tarybai pateikia pagrindinių išvadų ataskaitą.

Or. en

Pakeitimas 160
Daniel Freund

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo 1 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Dokumentai, kuriuose yra neskelbtinos neįslaptintos informacijos, turi būti žymimi saugumo žyma ir, jei reikia, viena ar keliomis platinimo žymomis, kuriomis nurodomi atitinkami tiksliniai adresatai. Išskyrus 15 straipsnio 2 dalyje nurodytus atvejus, standartinė saugumo žyma yra žodis „***SENSITIVE***“ didžiosiomis raidėmis.	1. Dokumentai, kuriuose yra neskelbtinos neįslaptintos informacijos, turi būti žymimi saugumo žyma ir, jei reikia, viena ar keliomis platinimo žymomis, kuriomis nurodomi atitinkami tiksliniai adresatai. Išskyrus 15 straipsnio 2 dalyje nurodytus atvejus, standartinė saugumo žyma yra žodis „***PROTECTED***“ didžiosiomis raidėmis.

Or. en

Pakeitimas 161
Daniel Freund

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo 4 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Žyma ***SENSITIVE*** pažymėtų dokumentų slaptumo žymų lygis sumažinamas iki EU NORMAL arba PUBLIC USE, žymas pašalinant arba išbraukiant.	4. Žyma ***PROTECTED*** pažymėtų dokumentų slaptumo žymų lygis sumažinamas iki EU NORMAL arba PUBLIC USE, žymas pašalinant arba išbraukiant.

Or. en

Pakeitimas 162
Daniel Freund

Pasiūlymas dėl reglamento
II priedo 1 dalies 1 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1) asmens patikimumo pažymėjimas (APP) – ***valstybės narės atitinkamos institucijos*** pareiškimas, kuris pateikiamas ***kompetentingai institucijai*** atlikus patikimumo patikrinimą ir kuriuo patvirtinama, kad asmeniui tam tikrą laikotarpį gali būti leidžiama susipažinti su tam tikro lygio slaptumo žyma (CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL arba aukštesnio laipsnio slaptumo žyma) pažymėta ESĮI;	1) asmens patikimumo pažymėjimas (APP) – ***Komisijos*** pareiškimas, kuris pateikiamas ***Komisijai, bendradarbiaujant su atitinkamų valstybių narių kompetentingomis institucijomis,*** atlikus patikimumo patikrinimą ir kuriuo patvirtinama, kad asmeniui tam tikrą laikotarpį gali būti leidžiama susipažinti su tam tikro lygio slaptumo žyma (CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL arba aukštesnio laipsnio slaptumo žyma) pažymėta ESĮI;

Or. en

Pakeitimas 163
Daniel Freund

Pasiūlymas dėl reglamento
II priedo 1 dalies 2 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2) asmens patikimumo pažymėjimą patvirtinanti pažyma – ***kompetentingos institucijos*** išduota pažyma, kuria patvirtinama, kad asmuo turi galiojantį patikimumo pažymėjimą ar lygiavertį dokumentą arba saugumo leidimą, ir kurioje nurodomas ESĮI, su kuria tam asmeniui gali būti leidžiama susipažinti, slaptumo žymos lygis (CONFIDENTIEL UE/ES CONFIDENTIAL arba aukštesnis), to asmens patikimumo pažymėjimo arba leidimo galiojimo laikotarpis ir pačios pažymos galiojimo laikotarpio pabaigos data.	2) asmens patikimumo pažymėjimą patvirtinanti pažyma – ***Komisijos*** išduota pažyma, kuria patvirtinama, kad asmuo turi galiojantį patikimumo pažymėjimą ar lygiavertį dokumentą arba saugumo leidimą, ir kurioje nurodomas ESĮI, su kuria tam asmeniui gali būti leidžiama susipažinti, slaptumo žymos lygis (CONFIDENTIEL UE/ES CONFIDENTIAL arba aukštesnis), to asmens patikimumo pažymėjimo arba leidimo galiojimo laikotarpis ir pačios pažymos galiojimo laikotarpio pabaigos data.

Or. en

Pakeitimas 164
Daniel Freund

Pasiūlymas dėl reglamento
II priedo 1 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Prieš išsiųsdama užpildytą asmens patikimumo tikrinimo klausimyną ***valstybės narės, kurios pilietybę turi asmuo, nacionalinei saugumo institucijai***, atitinkamos Sąjungos institucijos ir įstaigos saugumo tarnyba turi gauti raštišką asmens sutikimą dėl patikimumo tikrinimo tvarkos.	1. Prieš išsiųsdama užpildytą asmens patikimumo tikrinimo klausimyną ***Komisijai***, atitinkamos Sąjungos institucijos ir įstaigos saugumo tarnyba turi gauti raštišką asmens sutikimą dėl patikimumo tikrinimo tvarkos.

Or. en

Pakeitimas 165
Daniel Freund

Pasiūlymas dėl reglamento
II priedo 2 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Kai Sąjungos institucija ar įstaiga sužino apie asmens, kuris pateikė prašymą išduoti patikimumo pažymėjimą, kad galėtų susipažinti su ESĮI, patikimumo patikrinimą, kompetentinga saugumo institucija, veikdama pagal šį reglamentą, turi apie tai pranešti ***atitinkamai to asmens valstybės narės nacionalinei saugumo institucijai***.	2. Kai Sąjungos institucija ar įstaiga sužino apie asmens, kuris pateikė prašymą išduoti patikimumo pažymėjimą, kad galėtų susipažinti su ESĮI, patikimumo patikrinimą, kompetentinga saugumo institucija, veikdama pagal šį reglamentą, turi apie tai pranešti ***Komisijai***.

Or. en

Pakeitimas 166
Daniel Freund

Pasiūlymas dėl reglamento
II priedo 3 punkto įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*

3. Gavusi ***atitinkamos nacionalinės saugumo institucijos*** pranešimą apie bendrą patikimumo patikrinimo rezultatų įvertinimą, kompetentinga saugumo institucija:	3. Gavusi ***Komisijos*** pranešimą apie bendrą patikimumo patikrinimo rezultatų įvertinimą, kompetentinga saugumo institucija:

Or. en

Pakeitimas 167
Daniel Freund

Pasiūlymas dėl reglamento
II priedo 4 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Kai asmuo tarnybą pradeda praėjus 12 mėnesių ar ilgesniam laikotarpiui nuo pranešimo apie patikimumo patikrinimo rezultatus dienos arba kai tarnyboje asmuo daro 12 mėnesių pertrauką, kompetentinga saugumo institucija turi kreiptis į ***atitinkamą nacionalinę saugumo instituciją***, kad ši patvirtintų, ar patikimumo pažymėjimas galioja.	4. Kai asmuo tarnybą pradeda praėjus 12 mėnesių ar ilgesniam laikotarpiui nuo pranešimo apie patikimumo patikrinimo rezultatus dienos arba kai tarnyboje asmuo daro 12 mėnesių pertrauką, kompetentinga saugumo institucija turi kreiptis į ***Komisiją***, kad ši patvirtintų, ar patikimumo pažymėjimas galioja.

Or. en

Pakeitimas 168
Daniel Freund

Pasiūlymas dėl reglamento
II priedo 5 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5. Kai atitinkama Sąjungos institucija ar įstaiga sužino apie asmens, turinčio leidimą susipažinti su ESĮI, keliamą riziką saugumui, tos Sąjungos institucijos ar įstaigos saugumo tarnyba turi apie tai pranešti ***atitinkamai nacionalinei saugumo institucijai*** ir gali sustabdyti asmens prieigą prie ESĮI arba panaikinti leidimą susipažinti su ESĮI.	5. Kai atitinkama Sąjungos institucija ar įstaiga sužino apie asmens, turinčio leidimą susipažinti su ESĮI, keliamą riziką saugumui, tos Sąjungos institucijos ar įstaigos saugumo tarnyba turi apie tai pranešti ***Komisijai*** ir gali sustabdyti asmens prieigą prie ESĮI arba panaikinti leidimą susipažinti su ESĮI.

Or. en

Pakeitimas 169
Daniel Freund

Pasiūlymas dėl reglamento
II priedo 6 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
6. Kai ***nacionalinė saugumo institucija*** atitinkamai Sąjungos institucijai ar įstaigai praneša, kad garantijos dėl asmens, kuris gali susipažinti su ESĮI, nebėra, atitinkamos Sąjungos institucijos ar įstaigos saugumo tarnyba pagal savo atitinkamas vidaus taisykles turi panaikinti asmeniui išduotą saugumo leidimą ir jam neleisti susipažinti su ESĮI.	6. Kai ***Komisija*** atitinkamai Sąjungos institucijai ar įstaigai praneša, kad garantijos dėl asmens, kuris gali susipažinti su ESĮI, nebėra, atitinkamos Sąjungos institucijos ar įstaigos saugumo tarnyba pagal savo atitinkamas vidaus taisykles turi panaikinti asmeniui išduotą saugumo leidimą ir jam neleisti susipažinti su ESĮI.

Or. en

Pakeitimas 170
Daniel Freund

Pasiūlymas dėl reglamento
II priedo 8 punkto 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Atitinkamos Sąjungos institucijos ir įstaigos saugumo tarnyba gali pratęsti leidimo susipažinti su ESĮI galiojimą ne ilgesniam kaip 12 mėnesių laikotarpiui, jei per 2 mėnesius nuo prašymo pratęsti galiojimą ir atitinkamo patikimumo tikrinimo klausimyno perdavimo dienos iš ***atitinkamos nacionalinės saugumo institucijos ar kitos kompetentingos nacionalinės institucijos*** negaunama nepalankios informacijos.	Atitinkamos Sąjungos institucijos ir įstaigos saugumo tarnyba gali pratęsti leidimo susipažinti su ESĮI galiojimą ne ilgesniam kaip 12 mėnesių laikotarpiui, jei per 2 mėnesius nuo prašymo pratęsti galiojimą ir atitinkamo patikimumo tikrinimo klausimyno perdavimo dienos iš ***Komisijos*** negaunama nepalankios informacijos.

Or. en

Pakeitimas 171
Daniel Freund

Pasiūlymas dėl reglamento
II priedo 10 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
10. Atitinkamos Sąjungos institucijos ar įstaigos saugumo tarnyba išimties tvarka gali išduoti laikiną leidimą susipažinti su ESĮI, jei ***kompetentinga nacionalinė saugumo institucija***, remdamasi užpildytu ir persiųstu patikimumo tikrinimo klausimynu, atliko preliminarų patikrinimą, kad įsitikintų, jog nėra žinoma svarbios nepalankios informacijos.	10. Atitinkamos Sąjungos institucijos ar įstaigos saugumo tarnyba išimties tvarka gali išduoti laikiną leidimą susipažinti su ESĮI, jei ***Komisija***, remdamasi užpildytu ir persiųstu patikimumo tikrinimo klausimynu, atliko preliminarų patikrinimą, kad įsitikintų, jog nėra žinoma svarbios nepalankios informacijos.

Or. en

Pakeitimas 172
Daniel Freund

Pasiūlymas dėl reglamento
II priedo 13 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
13. Visos Sąjungos institucijos ir įstaigos privalo užtikrinti, kad nacionaliniai ekspertai, komandiruoti į pareigas, kurioms eiti reikalingas asmens patikimumo pažymėjimas, prieš pradėdami eiti pareigas kompetentingai saugumo institucijai pateiktų pagal nacionalinius įstatymus ir kitus teisės aktus išduotą galiojantį ***asmens patikimumo pažymėjimą arba*** asmens patikimumo pažymėjimą ***patvirtinančią pažymą***. Jei įvykdomi 23 straipsnio 1 dalyje nurodyti reikalavimai, saugumo institucija gali išduoti leidimą susipažinti su ESĮI, kurios slaptumo žymos lygis yra lygiavertis tam, kuris yra nurodytas nacionaliniame patikimumo pažymėjime; leidimo ilgiausias galiojimo laikotarpis neviršija paskyrimo trukmės.	13. Visos Sąjungos institucijos ir įstaigos privalo užtikrinti, kad nacionaliniai ekspertai, komandiruoti į pareigas, kurioms eiti reikalingas asmens patikimumo pažymėjimas, prieš pradėdami eiti pareigas kompetentingai saugumo institucijai pateiktų pagal nacionalinius įstatymus ir kitus teisės aktus išduotą galiojantį ***nacionalinį*** asmens patikimumo pažymėjimą. Jei įvykdomi 23 straipsnio 1 dalyje nurodyti reikalavimai, saugumo institucija gali išduoti leidimą susipažinti su ESĮI, kurios slaptumo žymos lygis yra lygiavertis tam, kuris yra nurodytas nacionaliniame patikimumo pažymėjime; leidimo ilgiausias galiojimo laikotarpis neviršija paskyrimo trukmės.

Or. en

Pakeitimas 173
Daniel Freund

Pasiūlymas dėl reglamento
III priedo 8 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
8. Slaptumo žyma RESTREINT UE/EU RESTRICTED pažymėta ESĮI turi būti tvarkoma ir saugoma bet kurioje iš šių zonų:	***Išbraukta.***
a) saugumo zonoje;	
b) administracinėje zonoje, jeigu ESĮI yra apsaugota taip, kad su ja negalėtų susipažinti leidimo neturintys asmenys;	
c) už saugumo zonos ar administracinės zonos ribų, jei turėtojas įsipareigojo laikytis kompensacinių priemonių, dėl kurių sprendimą priėmė kiekvienos Sąjungos institucijos ir įstaigos saugumo tarnyba.	

Or. en

Pakeitimas 174
Daniel Freund

Pasiūlymas dėl reglamento
III priedo 9 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
9. Slaptumo žyma RESTREINT UE/EU RESTRICTED pažymėta ESĮI turi būti saugoma rakinamuose biuro balduose administracinėje zonoje arba saugumo zonoje. Ji gali būti laikinai saugoma už saugumo zonos arba administracinės zonos ribų, jei turėtojas įsipareigojo atitinkamus dokumentus saugoti tinkamai rakinamuose biuro balduose, kai jie nėra skaitomi ar aptariami.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 175
Daniel Freund

Pasiūlymas dėl reglamento
III priedo 10 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
10. Sąjungos institucijos ir įstaigos gali tvarkyti ir saugoti slaptumo žyma RESTREINT UE/EU RESTRICTED pažymėtą informaciją už savo vietų ribų, jei atitinkama informacija yra tinkamai apsaugota. Šiuo tikslu Sąjungos institucijos ir įstaigos turi laikytis 8 punkto c papunktyje nustatytų priemonių.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 176
Daniel Freund

Pasiūlymas dėl reglamento
IV priedo 8 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
8. ***Slaptumo žyma RESTREINT UE/EU RESTRICTED pažymėta informacija turi būti gabenama bent vieno sluoksnio nepermatomoje pakuotėje, pvz., vokuose, nepermatomuose aplankuose arba portfelyje.*** CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL arba aukštesnio lygio slaptumo žyma pažymėta informacija turi būti gabenama dviejų sluoksnių nepermatomoje pakuotėje.	8. CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL arba aukštesnio lygio slaptumo žyma pažymėta informacija turi būti gabenama dviejų sluoksnių nepermatomoje pakuotėje.

Or. en

Pakeitimas 177
Daniel Freund

Pasiūlymas dėl reglamento
IV priedo 10 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
10. Komerciniai kurjeriai gali perduoti slaptumo žyma ***RESTREINT UE/EU RESTRICTED ir*** CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL pažymėtą informaciją valstybėje narėje ir iš vienos valstybės narės į kitą. Komerciniai kurjeriai gali pristatyti slaptumo žyma SECRET UE/EU SECRET pažymėtą informaciją tik valstybėje narėje ir tik tuo atveju, jei juos patvirtina atitinkama nacionalinė saugumo institucija. Komerciniam kurjeriui negalima patikėti jokios slaptumo žyma TRES SECRET UE/EU TOP SECRET pažymėtos ESĮI.	10. Komerciniai kurjeriai gali perduoti slaptumo žyma CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL pažymėtą informaciją valstybėje narėje ir iš vienos valstybės narės į kitą. Komerciniai kurjeriai gali pristatyti slaptumo žyma SECRET UE/EU SECRET pažymėtą informaciją tik valstybėje narėje ir tik tuo atveju, jei juos patvirtina atitinkama nacionalinė saugumo institucija. Komerciniam kurjeriui negalima patikėti jokios slaptumo žyma TRES SECRET UE/EU TOP SECRET pažymėtos ESĮI.

Or. en

Pakeitimas 178
Daniel Freund

Pasiūlymas dėl reglamento
V priedo 18 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
18. Kai valstybės narės pagal savo nacionalinius įstatymus ir kitus teisės aktus reikalauja, kad dėl RESTREINT UE/EU RESTRICTED lygio sutarčių, dotacijų susitarimų arba subrangos sutarčių būtų išduotas ĮPPP arba asmens patikimumo pažymėjimas, Sąjungos institucijos ir įstaigos, kaip perkančiosios arba dotaciją skiriančios organizacijos, negali tais nacionaliniais reikalavimais remtis, kad kitoms valstybėms narėms nustatytų papildomas prievoles arba iš sutarčių, dotacijos susitarimų ar subrangos sutarčių arba jų skyrimo konkurso pašalintų konkurso dalyvius, pareiškėjus, rangovus, gavėjus ar subrangovus, kurie yra iš valstybių narių,	***Išbraukta.***

kuriose tam, kad būtų galima susipažinti su slaptumo žyma RESTREINT UE/EU RESTRICTED pažymėta informacija, tokie reikalavimai dėl ĮPPP ar asmens patikimumo pažymėjimo nėra taikomi.

Or. en

Pakeitimas 179
Daniel Freund

Pasiūlymas dėl reglamento
V priedo 22 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
22. Dėl vizitų, per kuriuos suteikiama galimybė susipažinti su slaptumo žyma RESTREINT UE/EU RESTRICTED pažymėta informacija, turi tiesiogiai susitarti lankytojus siunčiantis ir juos priimantis subjektai.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 180
Daniel Freund

Pasiūlymas dėl reglamento
V priedo 24 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
24. Rangovo arba gavėjo RIS, kuriose tvarkoma slaptumo žyma RESTREINT UE/EU RESTRICTED pažymėta ESĮI, saugumo akreditavimo ir jų tarpusavio sujungimo užduotys gali būti perduodamos vykdyti rangovo arba gavėjo saugumo pareigūnui, jei tai leidžiama pagal nacionalinius įstatymus ir kitus teisės aktus. ***Kai saugumo akreditavimo užduotis perduodama, rangovas arba gavėjas, tvarkydamas savo RIS slaptumo žyma RESTREINT UE/EU RESTRICTED***	***Išbraukta.***

pažymėtą informaciją, turi būti atsakingas už saugumo aspektų paaiškinime aprašytų saugumo reikalavimų įgyvendinimą. Atitinkamos nacionalinės saugumo institucijos arba nacionalinės saugumo institucijos ir SAI lieka atsakingos už slaptumo žyma RESTREINT UE/EU RESTRICTED pažymėtos informacijos, kurią tvarko arba saugo rangovas arba gavėjas, apsaugą ir turi teisę tikrinti saugumo priemones, kurių ėmėsi rangovas arba gavėjas.

Be to, rangovas arba gavėjas turi pateikti Sąjungos institucijai ir įstaigai, kaip perkančiajai arba dotaciją skiriančiai organizacijai, ir, kai to reikalaujama pagal nacionalinius įstatymus ir kitus teisės aktus, kompetentingai nacionalinei SAI atitikties pareiškimą, kuriuo patvirtinama, kad rangovo arba gavėjo RIS ir susijusios jungtys yra akredituotos tvarkyti ir saugoti slaptumo žyma RESTREINT UE/EU RESTRICTED pažymėtą ESĮI.

Or. en

Pakeitimas 181
Daniel Freund

Pasiūlymas dėl reglamento
V priedo 26 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
26. Slaptumo žyma RESTREINT UE/EU RESTRICTED pažymėta informacija Europos Sąjungoje gali būti gabenama kaip kurjerį pasitelkiant rangovo arba gavėjo darbuotojus, jei laikomasi šių reikalavimų:	***Išbraukta.***
a) naudojamas vokas arba pakuotė yra nepermatomi ir iš jų nematyti jų turinio slaptumo žymos;	
b) įslaptintą informaciją gabenantis asmuo visą laiką ją turi su savimi;	

c) vokas arba pakuotė neatidaromi tol, kol pasiekiama galutinė paskirties vieta.

Or. en